

Ruční DataCOLD 600





Obsah

1	Ú٧	VOD				
	1.1	1 DŘÍVE NEŽ ZAČNETE				
	1.2	.2 ROZSAH DOKUMENTU				
	1.3	PŘEDPISY				
	1.4	KONVE	NCE DOKUMENTU	. 5		
	1.5	TERMIN		. 6		
	1.6	PROHLA	ISENI O ZAMYSLENEM POUZITI	.6		
	1./		NOS I NI PREDPISY	. 6		
_	1.0			. 0		
2	ZAI	BEZPEC	ENI DAT	. 7		
3	INS	STALAC	Ε:	. 8		
	3.1	OBSAH	BALENÍ	. 8		
		3.1.1	DataCOLD R	. 8		
		3.1.2	DataCOLD T	. 9		
	3.2	POZAD/	AVKY	.9		
	3.3		INI	10		
	3.4	MONTÁ	ŽNÍ POŽADAVKY	13		
		3.4.1	Napájecí zdroj	13		
		3.4.2	Snímače teploty	13		
		3.4.3	Digitální vstupy	14		
		3.4.4	Anténa webové verze (komunikace 3G):	15		
	3.5	INSTAL	ACE ZAPISOVAČE DATACOLD	16		
		3.5.1	Pokyny k instalaci zapisovaće DataCOLD R	16		
	36	S.S.Z	Pokyny pro instalaci zapisovace DataCOLD 1	10 20		
	3.7	TESTOV	ÁNÍ	21		
		3.7.1	Standardní instalace	21		
		3.7.2	Další instalace	21		
4	OB	SLUHA		23		
	л 1	ORECNI	ίρορις	 72		
	4.1	4 1 1		23		
		4.1.2	TISKÁRNA	23		
		4.1.3	Klávesnice	24		
	4.2	NABÍDK	А	25		
		4.2.1	STRUKTURA NABÍDKY	25		
		4.2.2	RYCHLÝ TISK	27		
		4.2.3	SPECIFICKA VYHRAZENA TRASA	27		
		4.2.4	NABIDKA 1: TISK	28 20		
		4.2.5	ΝΑΒΊΟΚΑ 2. ΝΑΣΤΑΥΊΝΥ ΑΙΑΝΝΟ	30		
		4.2.7	NABÍDKA 4: STAV	34		
		4.2.8	NABÍDKA 5: NASTAVENÍ VSTUPŮ TEPLOTY	35		
		4.2.9	NABÍDKA 6: NASTAVENÍ DIGITÁLNÍCH VSTUPŮ	38		
		4.2.10	NABÍDKA 7: UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ	40		
		4.2.11	NABIDKA 8: NASTAVENI ALARMU	42		
		4.2.12	ΝΑΘΊΔΚΑ 5: ΝΑΣΤΑVEΝΊ ΠΣΚΑΚΝΥ ΝΑΒΊΔΚΑ 10: ΟΒΕ΄ ΝΑ ΝΑΣΤΑVΕΝΊ	45 17		
		→.2.13 4.2.14	NABÍDKA 11: NASTAVENÍ KOMUNIKACE	→/ 49		
		4.2.15	NABÍDKA 12: TOVÁRNÍ NASTAVENÍ	55		
F		ΠΛΤΓΖ		20		
Э	DO	DATEC		00		
	5.1	KONTRO	ΔLΑ /έ κόρν	58		
	5.2	CHYBON		58		
	J.3	5.3.1	NASTAVENÍ KOREKČNÍHO SOUČINITELE	58		
	5.4	VÝMĚN	A ROLE PAPÍRU	59		
	5.5	VLOŽEN	IÍ KARTY SIM (pro webovou verzi)	60		
	5.6	KONTRO	DLA SNÍMAČE TEPLOTY	61		
	5.7	TECHNI	CKÉ ÚDAJE	63		
	5.8	VÝKRES	PRO KAROSARE	64		
		5.8.1		64 67		
	5 Q	5.8.2 FACTOP	V SETTINGS (TOVÁRNÍ NASTAVENÍ)	66		
	5.5					



HISTORIE

REV	POPIS ZMĚNY	DATUM VYDÁNÍ
Revize	Původní vydání	23/03/15
Rev00	Opravy po připomínkách školitele	16/04/15
Revize 01	Přidání verze webové stránky (pro komunikaci 3G) Kalibrace snímače bloku 4 (specifické pro DC500) odstraněna z postupu kalibrace DC600 (kapitola 5.3)	24/06/15

1 ÚVOD



1.1 DŘÍVE NEŽ ZAČNETE

Děkujeme vám za zakoupení jednotky **DataCOLD** 600 R/T. Pečlivě si tuto příručku prostudujte a uložte ji na bezpečném místě.

Vždy dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny. Všechny pokyny, technické informace a doporučení související s výrobky společnosti CARRIER TRANSICOLD jsou založeny na informacích, které považujeme za spolehlivé, avšak přesnost nebo úplnost není zaručena.

Veškeré produkty řady **DataCOLD** 600 R/T, které jsou dodávány společností CARRIER TRANSICOLD, jsou neustále dále vyvíjeny a zlepšovány.

Proto se produkty, příručky a technické informace mohou měnit bez předchozího upozornění.

1.2 ROZSAH DOKUMENTU

Tato příručka obsahuje informace potřebné pro instalaci a obsluhu zapisovačů řady **DataCOLD** 600 R/T. Instalaci proveďte podle pokynů a doporučení uvedených v této příručce. Nesprávní instalace bude znamenat ztrátu záruky na produktu.

1.3 PŘEDPISY

Instalovat, měnit nebo provádět údržby zapisovače by měl provádět pouze řádně kvalifikovaný personál vyškolený společností CARRIER TRANSICOLD. Certifikovaný instalační technik společnosti Carrier Transicold TRANSICOLD musí provést instalaci zapisovače minimálně v souladu s následujícími dokumenty:

- Příručka k instalaci a obsluze a další související dokumentace poskytnutá výrobcem.
- Směrnice EMC 2004/108/EC.
- Směrnice o nízkém napětí /95/EC.
- Harmonizované normy podle směrnice 1999/5/EC.
- Směrnice WEEE 2012/19/EU.
- Dopravní předpisy v zemi instalace a v zemích, ve kterých bude zapisovač používán.
- Předpisy a pokyny popsané v příručka k instalaci a obsluze každého doplňkového zařízení.



1 Úvod

1.4 KONVENCE DOKUMENTU

Symboly použité v tomto dokumentu a konvence jejich čtení:

\bigcirc	Přísný zákaz
i	Konkrétní informace
	Povinnost provedení operace
	Upozornění, bude používáno pro: – Označení specifického sdělení, které upozorňuje na možnost zranění. – Neočekávané chování nebo poškození zařízení. – Informace pro uživatele o možných důsledcích plynoucích z prováděné akce.
?	Informace, upřesnění, umístění v jiné kapitole nebo příručce.
	Poznámka pro operátora, bude používáno pro: – Označení sdělení, kterému je nutné věnovat zvláštní pozornost. – Podmínka pro uskutečnění akce (údržba, test, kontrola).
1	Číselné označení používané pro identifikaci součásti.
Černá skript	 klíčová slova nebo věty pro usnadnění čtení. Výsledek akce/postupu.
MODRÝ popis kurzívou	Odkaz na kapitolu, modul nebo akci.
[]	Bude použito při přesném odkazu na nabídku zapisovače, položky nebo možnosti.
<>	Bude použito k označení tlačítek, například <print>.</print>
1, 2, 3,	Počet fází postupu pro danou operaci.



1 Úvod

1.5 TERMINOLOGIE

Níže jsou uvedeny některé termíny a výrazy, které jsou běžně používány společností CARRIER TRANSICOLD.

DC 600	Zapisovač teploty s označením Data COLD 600 je zařízení určené k samostatnému měření nebo měření ve spojení s doplňkovými zařízeními.
Snímač teploty	Součást měřicího přístroje nebo měřicího řetězce, který je přímo ovlivněn teplotou.
Jednotka	Chladicí jednotka spojena se zapisovačem. Je rovněž slangově nazývána chladič nebo lednička.
Klávesnice	Klávesnice je panel na přední straně zapisovače s barevnými tlačítky.
Mapování	Odečítání hodnot snímačem z externího zdroje a zpracování vlastních informací snímače.

1.6 PROHLÁŠENÍ O ZAMÝŠLENÉM POUŽITÍ

Zapisovač je určen k bezpečnému provozu za následujících podmínek:

- Provozní napětí: 10-32 V DC (záporný zemnící pól), chráněno před poklesem v důsledku zatížení alternátoru.
- Provozní teplota: -30 °C / +70 °C (-22 °F / 158 °F)
- Maximální teplota: -40 °C / +85 °C (-40 °F / 185 °F);
- Vlhkost: 97 % relativní, při 25 °C (77 °F).
- Nejsou stanoveny žádné zvláštní požadavky na větrání. Zapisovače DataCOLD jsou navrženy pro použití v prostředí automobilů.
- Jako ochranný prvek musí být použita pojistka 10 A, připojená v kladném napájecím vodiči (+VE) a to co nejblíže k napájecímu připojení (součástí instalační sady).

Použití tohoto výrobku v nepříznivých podmínkách bude znamenat ztrátu záruky.

1.7 BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

- Seznamte se s nebezpečími, která představují elektrické obvody, a rovněž se seznamte se standardními postupy, které brání vzniku nehod.
- Žádným způsobem zapisovač neměňte.
- Během elektrických bouří nepracujte na systému, ani nepřipojujte nebo neodpojujte kabely.
- Nevystavujte zapisovač DataCOLD R působení deště ani žádné vlhkosti.
- Během instalace nevystavujte zapisovač DataCOLD T (vnitřek) působení deště ani žádné vlhkosti.
- Neinstalujte zapisovač v blízkosti zdrojů tepla, například výfukového potrubí.
- Používejte pouze příslušenství určené výrobcem.
- Nepoužívejte zapisovač, pokud byl fyzicky poškozen nebo vykazuje známky násilného použití.
- Součástí zapisovače je lithiová baterie. Tuto baterii nenabíjejte, nevybíjejte ani neměňte.
- Nepracujte na instalaci zapisovače, je-li připojen k napájení, kromě případů, kdy připojujete antény (viz také výstraha ESD v pokynech k instalaci zapisovače DataCOLD R).

1.8 PROHLÁŠENÍ WEEE

Konečná likvidace tohoto produktu by měla být provedena podle všech platných národních zákonů a předpisů.

Značka uvedená vpravo je v souladu se směrnicí o odpadním elektrickém a elektronickém zařízení 2002/96/EC (WEEE). Značka signalizuje požadavek, aby zařízení NEBYLO likvidováno jako netříděný komunální odpad, ale bylo předáno k následující recyklaci podle místních zákonů.





2 ZABEZPEČENÍ DAT

l když byl zapisovač DataCOLD 600 specificky zkonstruován a otestován pro použití v nepříznivém prostředí vozidla, existují jisté okolnosti, které jsou mimo naši kontrolu.

Patří sem například údery blesku, špičky vysokého napětí, l odcizení, manipulace atd., při kterých může dojít ke ztrátě dat.



Protože data o teplotě mohou být životně důležitá pro poskytování důkazů v případ poškození přepravovaného zboží, společnost Carrier Transicold důrazně doporučuje uživateli podniknout následující bezpečnostní opatření:

- Každý týden si vytiskněte nebo stáhněte data do počítače a vytvořte si tak zálohu.
- Pro případ dlouhodobého ukládání dat doporučuje společnost Carrier Transicold data stahovat prostřednictvím jednotky DataTool7. Kromě přidání technologie Bluetooth nabízí společnost Carrier Transicold také připojení 3G. Další informace vám poskytne prodejní tým společnosti Carrier Transicold.
- Často kontrolujte správnou funkci zapisovače (minimálně společně s údržbou jednotky).
- Každých 12 měsíců zkontrolujte zapisovací systém a ověřte, zda je chyba měření teploty v rozsahu minimální přípustné chyby. Každoroční test je povinný v souladu s požadavky norem EN 12830 nebo EN 13486.
- Neprovádějte svařování, aniž byste zapisovač DataCOLD 600 nebo vozidlo odpojili od napájení.
- Nepřipojujte napájení od generátoru bez systému napěťového filtru, který chrání zapisovač před vysokonapěťovými špičkami. Upřednostňuje se odebírat napájení přímo z vozidla nebo akumulátoru jednotky.

Je povinné zapisovač nainstalovat prostřednictvím "ochranného systému akumulátoru" společnosti Carrier Transicold, je-li použit.

– Postupujte podle pokynů pro instalaci a použití, které jsou uvedeny v této příručce.

Příručka k instalaci a obsluze DataCOLD 600

Data

3 INSTALACE: Obsah balení

Dbě verze zapisovače T/R vypadají odlišně.

- Zapisovač Data**COLD** 600 R je vhodný pro instalaci do kabiny.
- Zapisovač Data**COLD** 600 T je určen pro venkovní montáž na přívěs.
- Dbě verze jsou dostupné s nebo bez integrované tiskárny.
 - Pokud tiskárna není integrována, lze ji kdykoliv přidat, protože zapisovač již obsahuje potřebný hardware a software.
- Dbě verze mohou být vybaveny webovou verzí (3G komunikace).

Na zadní straně zapisovače jsou následující konektory:

- 6 snímačů teploty
- 4 digitální vstupy
- Napájecí zdroj
- Sběrnice CAN (volitelně)
- Digitální výstup
- 2x port RS232 COM.
- Webová verze:
 - Komunikace 3G.
 - Napájení antény.

Pokud není k dispozici žádný volný prostor pro instalaci autorádia, důrazně se doporučuje použít volitelnou univerzální montážní sadu.

3.1 OBSAH BALENÍ

Zapisovače DataCOLD R/T se dodávají se všemi součástmi potřebnými pro standardní instalaci.

Standardní instalace zahrnuje upevnění samotného zapisovače, a montáž a připojení 2 snímačů teploty.

3.1.1 DataCOLD R

Zapisovač Data**COLD** R bude dodáván s následujícím zařízením.

DataCOLD 600 R

- 1 DataCOLD 600 R
- 1 hliníkový ochranný kryt snímače
- 1 snímač teploty 15 m
- 1 snímač teploty 22 m
- 1 napájecí elektrický kabel
- 1 stručná příručka pro obsluhu
- 1 pokyny pro montáž
- 4 konektory (1x 5kolíkový, 1x 6kolíkový, 2x 8kolíkový)
- 1 držák pojistek a pojistka 10 A
- 1 šroub M3, podložka a matice
 Pro montáž opěrky kabelu na ochranném krytu
- 2 povolovací klíče pro uvolnění zapisovače
- 2 opěrky pro montáž prvků snímače
- 1 anténa
- Pouze pro webovou verzi.



3 INSTALACE Obsah balení

3.1.2 DataCOLD T

Zapisovač Data**COLD** T byl zkonstruován specificky pro montáž na vnějšku skříně vozu nebo přívěsu a proto je integrován do vodotěsné polymerové skříně (IP65).



Konektory jsou umístěny na zadní straně zapisovače Data**COLD** T. Kabeláž se instaluje skrze vodotěsné kabelové ucpávky, které jsou namontovány ve skříni zapisovače.

Zapisovače Data**COLD** T se dodávají balené v ekologické kartónové krabici a to společně s následujícím vybavením:

Datacold 600 T

- 1 DataCOLD 600 T
- 1 hliníkový ochranný kryt snímače
- 1 snímač 6 m
- 1 snímač 22 m
- 1 napájecí elektrický kabel
- 1 stručná příručka pro obsluhu
- 1 pokyny pro montáž
- 4 konektory (1x 5kolíkový, 1x 6kolíkový (již připojený), 2x 8kolíkový)
- 1 držák pojistek a pojistka 10 A
- 4 šrouby M4
- 1 šroub M3, podložka a matice
 Pro montáž opěrky kabelu na ochranném krytu
- 4 pryžová záslepka pro vložení do vyvrtaných otvorů
- 2 opěrky pro montáž prvků snímače
- 1 anténa
- Pouze pro webovou verzi:

3.2 POŽADAVKY

- Napájecí napětí 12-24 V DC (záporný zemnící pól)
- Pro zapisovač DataCOLD R se upřednostňuje slot pro autorádio nebo umístění s ochranou IP20.
- Volné místo s ochranou IP65 na přívěsu pro zapisovač DataCOLD T
- (Mezinárodně vysledovatelné) kalibrační zařízení
- Vhodné pracovní nástroje pro provedení instalace
- Doplňkové montážní materiály, například:
 - silikonový tmel,
 - kabelový žlab,
 - upevňovací materiál pro montáž kabelu.

Příručka k instalaci a obsluze DataCOLD 600

3 INSTALACE Připojení

3.3 PŘIPOJENÍ

Λ

3.3.1 Zapojení kabeláže

 Nikdy nepoužívejte v konektorech Phoenix pocínované konce vodičů. Datac

600 R / 1

Na spletený vodič nasaďte převlečný kroužek nebo spletené vodiče přeložte zpět přes izolaci a zasuňte do konektoru Phoenix (izolace je součástí dodávky).

Obě verze zapisovačů DataCOLD 600 R/T jsou opatřeny shodnými připojeními desky plošných spojů pro snímače teploty, digitální vstupy a napájecí zdroj, které jsou stejné pro obě verze. Na zadní straně zapisovače naleznete čtyři konektorové bloky (viz obrázek), z nichž každý je popsán podrobně v následujících odstavcích.

CON 2 CON COM2 GND **T4** T1 T2 T3 **T5** T6 RX TX R 5 4 3 2 1 5 3 2 1 8 7 6 5 4 3 2 1 7 6 5 4 6 4 8 3 2

Konektor 1

- 1: Napájecí zdroj (–)
- 2: Napájecí zdroj (+)
- 3: Podsvětlení displeje
- 4: Výstup alarmu
 Připojení závisí na tom, zda je vybrána možnost 1 nebo 2.
 Postupujte podle pokynů v kapitole "Volitelné připojení výstupů alarmu" níže.
- 5: Jednotka CAN vysoký (H)
- 6: Jednotka CAN nízký (L)



Volitelné připojení výstupů alarmu

Kolík 4 je výstup digitálního alarmu. Výstup se přepne k uzemnění v případě alarmu a je omezen na proud 1 A. Níže jsou dva příklady, jak lze digitální alarm připojit.



Volba 2 se doporučuje v případě volby alarmu se špičkovými proudy vyššími než 1 A.

Příručka k instalaci a obsluze DataCOLD 600

3 INSTALACE Připojení

Konektor 2:

1

Zapisovač teploty má dva sériové komunikační porty. Používají se pro trvalé spojení s externími zařízeními. Musí se připojit pomocí vhodného konektoru.

a) Sériová komunikace s mikroprocesorem chladicí jednotky bez volitelných součástí

- 1: GND
- 2: RX2
- 3: TX2
- 4: RX1
- 5: TX1

Komunikační kabel, 3 vodiče P/N: 22-60633-00 B RXD A TXD Jednotky

b) Sériová komunikace s mikroprocesorem chladicí jednotky s dalšími volitelnými součástmi a rozhraním RS232

- 1: GND
- 2: RX2
- 3: TX2
- 4: RX1
- 5: TX1



Konektor 3:



Možnost připojení až 4 digitálních vstupů.

Při každém vypnutí nebo zapnutí vstupního obvodu se do paměti zaznamená změna stavu. Pouze pokud byl vstup aktivován a nakonfigurován správně v nastavení parametrů.

Příklad konfigurace:

- 1: Digitální snímač D1 (+)
- 2: Digitální snímač D1 (–)
- 3: Digitální snímač D2 (+)
- 4: Digitální snímač D2 (–)
- 5: Digitální snímač D3 (+)
- 6: Digitální snímač D3 (–)
- 7: Digitální snímač D4 (+)
- 8: Digitální snímač D4 (–)





3 INSTALACE Připojení

Konektor 4:

- Možnost připojení až 6 snímačů teploty.
- I Tovární nastavení:
 - Vstupy 1 a 2 jsou aktivovány a naprogramovány takto: T1 = zpětný vzduch, T2 = zadní.
- Připojený vstup je nutné vždy aktivovat a nakonfigurovat v nabídce parametrů.

Příklad konfigurace:

- 1: GND kostra analogových snímačů teploty T1, T2, T3
- 2: Analogový snímač teploty T1 (+)
- 3: Analogový snímač teploty T2 (+)
- 4: Analogový snímač teploty T3 (+)
- 5: GND kostra analogových snímačů teploty T4, T5, T6
- 6: Analogový snímač teploty T4 (+)
- 7: Analogový snímač teploty T5 (+)
- 8: Analogový snímač teploty T6 (+)

Webová verze, připojená:

Webová verze DataCOLD 600 R/T je vybavena komunikací 3G:

- Připojení snímačů teploty, digitálních vstupů a napájení je stejné jako u normální verze.
- Na zadní straně zapisovače naleznete dvě další připojení:
 - Připojení (1) pro komunikaci 3G.
 - Připojení (ě) pro napájení antény.





Carrier Transicold DŮVĚRNÉ INFORMACE SPOLEČNOSTI CARRIER Leden 2015 TEC_OPS_DATACOLD 600_62-61929-20_REV01.docx 12/66







3 INSTALACE Montážní požadavky

3.4 MONTÁŽNÍ POŽADAVKY

- Nepoužívejte samolepicí kabelové žlaby, protože lepidlo nemá dlouhou trvanlivost v důsledku vysokých teplotních výkyvů.
- Kabeláž by neměla procházet okolo žádných překážek, ostrými ohyby nebo přes ostré hrany. Používejte kabelový chránič, aby se zabránilo poškození jednotlivých vodičů (například v důsledku vibrací).
- Všechny vyvrtané otvory musí být utěsněny vhodným těsnicím tmelem.

3.4.1 Napájecí zdroj

Zapisovač DataCOLD je vhodný pro napětí mezi 10 - 32 V DC.



0

Napájecí zdroj musí být připojen k **ochraně akumulátoru** (je-li instalována) a pokud není, pak přímo k **akumulátoru jednotky**.

Jako ochranný prvek musí být použita pojistka 10 A, připojená v kladném napájecím vodiči (+VE) a to co nejblíže k napájecímu připojení.

3.4.2 Snímače teploty

- Zapisovač DataCOLD lze použít výhradně s teplotními snímači dodanými v balení DataCOLD a volitelnými snímači DataCOLD.
- Před instalaci je nutné stanovit, kolik měřicích míst se vyžaduje k získání potřebných informací.

Při plánování instalace snímačů teploty je nutní vzít v úvahu následující pokyny:

- Snímače teploty by neměly být namontovány v místě, kde nemůže cirkulovat vzduch.
- Umístění snímačů by mělo být chráněno před nárazy nákladu, dveří atd.
- Zdroj vnitřního osvětlení musí být vzdálen od snímačů minimálně 0,5 m.
- Doporučujeme instalovat alespoň jeden snímač na oddíl a jeden snímač do proudu vracejícího se vzduchu. Nejlepší umístění snímačů teploty je uprostřed pod stropem, asi v 1/3 délky oddílu, měřeno odzadu.
- Snímače musí být upevněny s ochranným krytem DataCOLD, který umožní dostatečnou cirkulaci vzduchu okolo snímače.
- Pro umožnění budoucích kalibrací se doporučuje ponechat dostatečně dlouhou zálohu kabelu, aby bylo možné snímač spustit na zem.

Příklad instalace v nákladním vozidle:





3 INSTALACE Montážní požadavky

Příklad instalace v přívěsu:



3.4.3 Digitální vstupy

Digitální vstupy umožňují monitorování a stav záznamu digitálních signálů. Nakonfigurováním parametrů lze odlišovat interpretaci odpovídajících stavů.

I Typické funkce digitálních vstupů jsou následující:

- Odmrazování
- Vypnutí/zapnutí jednotky.
- Otevření/zavření dveří oddílu.
- Záložní akumulátor.
- Oddíl zapnutý/vypnutý.

Existují tři způsoby připojení signálů.

Příklad instalace dveřních nebo jiných spínačů:

1 standardní spínač na digitálním vstupu (nízký signál)

2 připojení k akumulátoru (+) (vysoký signál)



3 připojení k uzemnění (-) (nízký signál)

i



- Úroveň napětí < 4 V: nízká úroveň signálu.
- Úroveň napětí > 6 V: vysoká úroveň signálu.

Úroveň digitálního vstupu se nastavuje v nabídce zapisovače.



3 INSTALACE Montážní požadavky

3.4.4 Anténa webové verze (komunikace 3G):

Montáž na přívěsy



- Následující je nutné dodržet při montáži zapisovače s externí anténou:
 - Vždy montáž provádějte vodorovně, aby přijímací povrch směřoval nahoru.
 - Nevolte místo zakryté kovem, součásti obsahující kov nebo barvu.
 - Nepřesahujte střechu karosérie.
 - Montujte na místo s nestíněným výhledem.
 - Kabeláž by měla být uložena tak, aby nepřekážela, nebyla zauzlovaná nebo zohýbaná. Mohlo by to mít vliv na výkonnost kabelu přijímací antény.
 - Montujte do místa, kde nedochází k rušení.
- Testování 3D signálu nelze porovnat s příjmem na chytrých telefonech. Ty využívají pomocnou technologii 3G, ve které je lokalizace prováděna pomocí vysílačů základových stanic a Wi-Fi.

Montáž na nákladní vozidlo



- Následující je nutné dodržet při montáži zapisovače s interní anténou:
 - Vždy upevňujte anténu vodorovně na okna se šipkou přijímacího povrchu směrem nahoru.
 - Věnujte pozornost oknům, které mají nalepenou kovovou fólii.
 - Montujte na místo s nestíněným výhledem, doprostřed okna.
 - Kabeláž by měla být uložena tak, aby nepřekážela, nebyla zauzlovaná nebo zohýbaná.
 Mohlo by to mít vliv na výkonnost kabelu přijímací antény.
 - Montujte do místa, kde nedochází k rušení.

Testování 3D signálu nelze porovnat s příjmem na chytrých telefonech. Ty využívají pomocnou technologii 3G, ve které je lokalizace prováděna pomocí vysílačů základových stanic a Wi-Fi.



3 INSTALACE Instalace zapisovače DataCOLD

3.5 INSTALACE ZAPISOVAČE DATACOLD

Montážní sada zapisovače DataCOLD obsahuje všechny součásti potřebné pro standardní instalace zařízení. *Postupujte podle kapitoly: "3.10bsah balení"*

3.5.1 Pokyny k instalaci zapisovače DataCOLD R

Zapisovač Data**COLD** R je určen pro montáž do prostoru autorádia DIN (podle normy ISO 7736) a to s pomocí montážního rámu.



Volitelná montážní sada

Pokud není k dispozici volný prostor pro autorádio, lze zapisovač Data**COLD** R namontovat pomocí volitelné sady (P/N: 12-00585-71).

Ta nahradí prostor pro autorádio a zapisovač lze umístit na palubní desku nebo pod ní, případně na zadní stěnu kabiny.

Ujistěte se, že vybraná poloha umožňuje řidiči sledovat displej a používat obslužnou klávesnici.



Pro výměnu role papíru se vyžaduje přístup k tiskárně. Příklad instalace v nákladním vozidle





3 INSTALACE Instalace zapisovače DataCOLD A Při instalaci webové verze zapisovače DataCOLD R zabraňte jeho poškození v důsledku elektrostatických výbojů (ESD) a to připojením napájení před připojením samotných 3G antén. \sim Nepoužívejte samolepicí kabelové žlaby, protože lepidlo nemá dlouhou trvanlivost v důsledku vysokých teplotních výkyvů. Kabeláž by neměla procházet okolo žádných překážek, ostrými ohyby nebo přes ostré hrany. Používejte kabelový chránič, aby se zabránilo poškození jednotlivých vodičů (například v důsledku vibrací). 0 Všechny vyvrtané otvory musí být utěsněny vhodným těsnicím tmelem. 1. Zvolte vhodné umístění zapisovače DataCOLD R. Ŧ Volný prostor pro autorádio v palubní desce nebo nad řidičem. i Pokud není k dispozici volný prostor, použijte volitelnou montážní sadu (P/N: 12-00585-71). Montážní sadu je možné namontovat nad nebo pod palubní desku. Zatlačte upevňovací rám do panelu a ohněte kovové výstupky a zajistěte polohu. 2. 3. Namontujte snímače teploty a digitální snímače (jsou-li vyžadovány). $\langle ? \rangle$ Další informace o instalaci snímačů: Postupujte podle kapitoly: "3.4.2 Snímače teploty". Veďte kabely snímačů z karosérie do prostoru zapisovače Data**COLD** R v kabině řidiče. 4. 4 Ujistěte se, že kabely jsou vedeny podél podvozku společně s kabelovým svazkem tak, aby se nepoškodily při sklápění kabiny. Veďte napájecí kabel od prostoru zapisovače DataCOLD R do místa ochrany akumulátoru (je-li použita) 5. nebo akumulátoru jednotky. Ŧ Nepřipojujte napájecí kabel k ochraně akumulátoru (je-li nainstalována) ani k jednotce akumulátoru. 6. Připojte 8kolíkové konektorové bloky k zapisovači Data**COLD** R: Připojte všechny kabely snímačů podle příslušné části schématu elektrického zapojení. Elektrické napájení Postupujte podle kapitoly: "3.3 Připojení". 7. Připojte napájecí kabel přes dodanou pojistku 10 A k ochraně akumulátoru (je-li nainstalována) nebo k jednotce akumulátoru. Zapisovač začne zaznamenávat data automaticky. ∕!∖ Ujistěte se, že do zapisovače je **neustále** přiváděno odpovídající napájení. Připojte 3G komunikační anténu (v případě potřeby). 8. 9. Zkontrolujte zapisovač Data**COLD** R. Ŧ Teploty se zobrazují správně. Ŧ Stav digitálních signálů se zobrazuje správně. Ŧ Výtisk ze zapisovače je správný. 10. Zasuňte zapisovač DataCOLD R do vyhrazeného prostoru. Zapisovač DataCOLD R je nainstalován. 11. Nastavte zapisovač DataCOLD R. Postupujte podle kapitoly: "3.6 Konfigurace".

Zapisovač DataCOLD R je připraven k provozu.



3 INSTALACE Instalace zapisovače DataCOLD

3.5.2 Pokyny pro instalaci zapisovače DataCOLD T

Zapisovač Data**COLD** T je určen pro instalaci na vnější stranu karosérie. Obvykle se montuje pod chladicí jednotku na přední stran u karosérie, kde je snadno přístupný.

Příklad instalace v přívěsu



- Při instalaci webové verze zapisovače DataCOLD R zabraňte jeho poškození v důsledku elektrostatických výbojů (ESD) a to připojením napájení před připojením samotných 3G antén.
- Nepoužívejte samolepicí kabelové žlaby, protože lepidlo nemá dlouhou trvanlivost v důsledku vysokých teplotních výkyvů.
- Kabeláž by neměla procházet okolo žádných překážek, ostrými ohyby nebo přes ostré hrany. Používejte kabelový chránič, aby se zabránilo poškození jednotlivých vodičů (například v důsledku vibrací).
- Všechny vyvrtané otvory musí být utěsněny vhodným těsnicím tmelem.
- 1. Vyberte vhodné místo na přední straně karosérie, které je snadno přístupné.

Obvykle pod jednotkou na pravé nebo levé straně.

2. Vyvrtejte otvory vrtákem 10 mm.

Ŧ

Ŧ

Ŧ

- 3. Zasuňte čtyři pryžové upevňovací matice.
- 4. Namontujte zapisovač Data**COLD** T pomocí čtyř dodaných šroubů a podložek.

Kovové podložky musí být umístěny na vnější straně upevňovacího závěsu připojeného ke skříni.

- Šrouby pevně dotáhněte.
- 5. Namontujte snímače teploty a digitální snímače (jsou-li vyžadovány).

Další informace o instalaci snímačů: Postupujte podle kapitoly: "3.4.2 Snímače teploty".

6. Veďte kabely snímačů z karosérie do prostoru zapisovače Data**COLD** T v kabině řidiče.

Ujistěte se, že kabely jsou vedeny podél podvozku společně s kabelovým svazkem.



3 INSTALACE Instalace zapisovače DataCOLD

7. Veďte napájecí kabel od prostoru slotu zapisovače Data**COLD** T do místa **ochrany akumulátoru** (je-li použita) nebo **akumulátoru jednotky**.

Pepřipojujte napájecí kabel k ochraně akumulátoru (je-li nainstalována) ani k jednotce akumulátoru.

- 8. Připojte 8kolíkové konektorové bloky k zapisovači Data**COLD** T:
 - Připojte všechny kabely snímačů podle příslušné části schématu elektrického zapojení.
 - Elektrické napájení
 Postupujte podle kapitoly: "3.3 Připojení".
- 9. Připojte napájecí kabel přes dodanou pojistku 10 A k ochraně akumulátoru (je-li nainstalována) nebo k jednotce akumulátoru.

Zapisovač začne zaznamenávat data automaticky.

Ujistěte se, že do zapisovače je **neustále** přiváděno odpovídající napájení.

- 10. Zajistěte, aby všechny otvory vyvrtané skrze karosérii byly utěsněny vhodným těsnicím tmelem.
- 11. Zkontrolujte zapisovač DataCOLD T.

Ŧ

Ŧ

Teploty se zobrazují správně.

Stav digitálních signálů se zobrazuje správně.

Výtisky ze zapisovače je správný. Postupujte podle kapitoly: "3.5 Konfigurace".

- 12. Upevněte zapisovač Data**COLD** T ve skříni. Zapisovač DataCOLD T je nainstalován.
- Nastavte zapisovač DataCOLD T. Postupujte podle kapitoly: "3.5 Konfigurace".
 Zapisovač DataCOLD T je připraven k provozu.



3 INSTALACE Konfigurace

3.6 KONFIGURACE

i

Ŧ

 $?\rangle$

- Jakmile dokončíte fyzickou instalaci zapisovače Data**COLD**, měli byste jej nakonfigurovat.
 - Všechny parametry jsou uloženy v souboru parametrů.
- Zkontrolujte a v případě potřeby změňte následující parametry:
- Language (Jazyk)
- Timezone (Časové pásmo)
- Daylight saving time (Letní čas)
- Vehicle ID (SPZ vozidla)
- Header text (Text záhlaví)
- Temperature input (Teplotní vstup)
- Digital input (Digitální vstup)
- Printers setting (Nastavení tiskárny)

Další informace o kontrole a změně parametrů: *Postupujte podle kapitoly: "4.2 Nabídka"*



3 Instalace

3.7 TESTOVÁNÍ

Po instalaci je třeba zkontrolovat následující vlastnosti:

3.7.1 Standardní instalace

Napájecí zdroj

Dodané napájecí napětí je v rozsahu 10 až 32 V DC a chráněno pojistkou 10 A. Napájecí zdroj musí být dostatečný, aby poskytl příkon 25 W (v případě potřeby zkontrolujte vytištěním stvrzenky).

Displej/klávesnice

Podsvícení displeje se musí zapnout po stisku libovolného tlačítka (kromě použití funkce trvalého podsvícení), po kterém se ozve akustický signál. Displej zobrazuje skutečnou teplotu aktivních teplotních vstupů.

Snímače teploty

Přibližně po 5 minutách musí být teplota správně zobrazena. Hodnota -50 °C indikuje možnost nepřipojeného snímače nebo poruchu kabelu (na displeji se zobrazí OC). Hodnota +70 °C indikuje možný zkrat mezi kolíky konektoru (na displeji se zobrazí SC).

3.7.2 Další instalace

V případě potřeby je nutné zkontrolovat následující položky:

Tiskárna

Otestujte tiskárnu vytištěním libovolné stvrzenky.

Vstupy stavu

Pro každý aktivovaný vstup stavu se zobrazí v pravém horním rohu displej malé pole. Jedná se o předdefinovaný symbol, který signalizuje, že byl aktivován odpovídající vstup. Namísto pole je možné vybrat symbol.

Symbol se zobrazuje a mizí podle změny stavu.

	Nízká úroveň	Vysoká úroveň
Odmrazování neaktivní		*
Odmrazování aktivní	4 :	
Chlazení neaktivní		*
Chlazení aktivní	*	
Zadní dveře/boční dveře otevřené		
Zadní dveře/boční dveře uzavřené	_	./
Záloha akumulátoru aktivní/nízké nabití:		_
Zapisovač pracuje na normální napájení		
Záloha akumulátoru aktivní/vysoké nabití:	_	_
Zapisovač pracuje na záložní akumulátor		
Oddíl ZAPNUTÝ	×	¢
Oddíl VYPNUTÝ	¢	×
Volný text aktivní		
Volný text aktivní		



3 Instalace

Signál alarmu

Interní signál alarmu (zvuková signalizace) uslyšíte v následujících případech:

- Byla překročena definovaná prahová hodnota teploty.
 - Změnil se stav digitálního vstupu.



V případě aktivace alarmu:

- Externí signál se také aktivuje v případě nainstalování (připojení výstupu A0).
- Odpovídající vstup teploty a digitální vstup problikávají na displeji.
- Vnitřní zvuková signalizace může být vypnuta stisknutím <žlutého> tlačítka.
- Externí signál a problikávání displeje se zastaví poté, co se teplota vrátí zpět do definovaných limitů nebo se do normálního stavu vrátí digitální vstup.

Rozšířené

Pro testování rozšířených funkcí, jako jsou připojení jednotky, je k dispozici funkce terminálu nástroje DataTool7.



4 OBSLUHA: Obecný popis

4.1 OBECNÝ POPIS

Zapisovače Data**COLD** byly vyvinuty a vyrobeny v souladu s platnými evropskými a národními předpisy pro dodávky chlazeného a mrazeného zboží dopravními vozidly.

Zapisovač Data**COLD** může poskytovat doklad správných teplotách pro každou jízdu ve formě dodací stvrzenky, číselného nebo grafického výtisku. Všechna data jsou uložena s datovým/časovým razítkem ve velké paměti flash. Data nejsou po odpojení napájecího zdroje ztracena. Hodiny reálného času jsou napájeny vnitřní záložní baterií.

DataCOLD R

f

Zapisovač Data**COLD** R byl zkonstruován pro montáž do kabiny vozidla. Skříň zapisovače splňuje rozměrové požadavky autorádia DIN a lze ji proto namontovat do prázdného prostoru pro autorádio.

DataCOLD T

Zapisovač Data**COLD** T byl zkonstruován pro montáž na vnější stranu skříňové karosérie nebo přívěsu. Jednotka je uložena ve vodotěsné plastové skříni (IP65). Podobně jako u zapisovače Data**COLD R** jsou konektory na zadní straně jednotky. Kabeláž je instalována skrze vodotěsné kabelové ucpávky, které jsou namontovány ve skříni zapisovače.

Ovládací panel zapisovače DataCOLD T / R sestává z 3 hlavních součástí:

- LCD displej.
- Klávesnice.
- Tiskárna (volitelně).

4.1.1 LCD DISPLEJ

Výchozí displej má čtyři řádky informací, které v provozním režimu zobrazují následující obsah:

- Řádek 1: Alarm aktivován / teploty / stav digitálních vstupů
- Řádek 2: posouvající se zobrazení teploty s názvem snímače pro každý aktivní snímač teploty.
- Řádek 3: den, datum a čas s indikací letního/zimního času
- Řádek 4: popis aktuálních funkcí tlačítka



V každém dalším režimu závisí zobrazený obsah na aktuální použité nabídce.

4.1.2 TISKÁRNA

Díky tzv. konceptu "Plug and Play" je možné tiskárnu namontovat kdykoliv bez odpojení zapisovače od napájení. Chcete-li vytáhnout tiskárnu ze skříně, stáhněte plastovou krytku. Pak tiskárnu vysuňte dopředu a vyjměte ji. Po výměně papíru nainstalujte tiskárnu s otevřenou krytkou a uzavřete ji až po úplném zasunutí tiskárny.



Pokud se objeví barevné čáry, zbývá poslední metr papíru a roli je nutné vyměnit. *Postupujte podle kapitoly: "5.4 Výměna role papíru".*



4 OBSLUHA: Obecný popis

4.1.3 Klávesnice

- Zapisovač DataCOLD se ovládá zcela pomocí nabídky.
 Všechny funkce lze ovládat pomocí čtyř barevných tlačítek.
- Funkce tlačítek jsou vždy zobrazeny na dolním řádku.

Z výchozího displeje:



MODRÁ	 Přístup do nabídky Print (Tisk)
Žlutá	 Přístup do nabídky Alarm. Podržte 5 sekund a definujte počáteční bod pro určenou jízdu. Postupujte podle nabídky Print (Tisk)
ZELENÁ	 Přístup do nabídky User (Uživatel) Přístup do nabídky Administrator (Správce) (vyžaduje kód PIN) Do nabídky vstupte podržením tlačítka 5 sekund
Červená	 Přístup do nabídky Status (Stav)

Ze seznamu nabídky:

3.1 Time zone o (UTC+ 1:00 ho + + E0	3.1 Time zone offset UTC+ 1:00 hour(s) HEDMESDAY 04/02/2015 15:13:23HUTKKACCEPTK
MODRÁ	 Předchozí položka nabídky V režimu úprav: předchozí položka seznamu
Žlutá	 Následující položka nabídky V režimu úprav: následující položka seznamu
ZELENÁ	 EDIT: úprava nabídky ACCEPT: potvrzení
Červená	 Návrat CNCL: zrušení

Volně programovatelný text:



MODRÁ	 Následující znak ze seznamu
Žlutá	 Předchozí znak ze seznamu
ZELENÁ	 Jeden znak vlevo
Červená	 Jeden znak vpravo
Červené + ZELENÉ	– ACCEPT: potvrzení
MODRÉ + žluté	– CNCL: zrušení

Carrier Transicold DŮVĚRNÉ INFORMACE SPOLEČNOSTI CARRIER Leden 2015 TEC_OPS_DATACOLD 600_62-61929-20_REV01.docx 24/66

Příručka k instalaci a obsluze DataCOLD 600



4 OBSLUHA: Nabídka (Menu)

4.2 NABÍDKA

Zapisovač DataCOLD600 má odlišné nabídky, které jsou přístupné pomocí klávesnice.

4.2.1 STRUKTURA NABÍDKY

Uživatelská nabídka

Uživatelská nabídka je přístupná bez kódu PIN a umožňuje přístup k hlavním funkcím zapisovače DataCOLD600.

Další informace o pohybu nabídkou: Postupujte podle kapitoly: "4.1.3 Klávesnice".



* Přístup závisí na parametrech nastavených z nabídky 7.

** Přístupné v případě, že možnost uživatelské nabídky M9.4 je v nabídce nastavení tiskárny M9 nastavena na "Yes" (Ano).



4 OBSLUHA: Nabídka (Menu)

Nabídka Parameter (Parametr):

Nabídka Parameter (Parametr) je přístupná zadáním různých kódů PIN a umožňuje přístup ke specifickým funkcím zapisovače DataCOLD600.

- Podržte ZELENÉ tlačítko déle než 3 sekundy. Přístup je zajištěn zadáním kódu PIN.
 - Přístup do nabídky 5 až 11:
 - Je poskytnut po zadání kódu PIN zapisovače.
 - Přístup do nabídky 5 až 12:
 - Je poskytnut po zadání technického kódu PIN.

Další informace o pohybu nabídkou: Postupujte podle kapitoly: "4.1.3 Klávesnice".



4 OBSLUHA: Nabídka (Menu)

4.2.2 RYCHLÝ TISK

Ŧ

Ŧ

- Stiskněte <MODRÉ> tlačítko. Zobrazí se poslední vybraná možnost tisku. Po 5 sekundách začne tisk.
- Opakovaným stisknutím <MODRÉHO> tlačítka se posouvejte mezi následujícími možnostmi:
 - Delivery ticket (Stvrzenka dodávky).
 Tiskne pouze teplotní data ze snímačů 1 až 6.
 - Journey ticket graphical (Stvrzenka jízdy, grafická).
 - Journey ticket numerical (Stvrzenka jízdy, číselná).
 - Historical ticket (Historická stvrzenka).
 - Select compartment to print (Vyberte oddíl pro tisk).
 Přístup závisí na parametrech nastavených z nabídky 7.

4.2.3 SPECIFICKÁ VYHRAZENÁ TRASA

Definujte počáteční bod pro určenou jízdu.

- Příklad: pokud tlačítko podržíte na 8:30 dopoledne.
 Stvrzenky jízdy se a grafické stvrzenky se vytisknout se zaznamenanými data od 8:30 dopoledne, až do hodiny tisku.
 - Po povolení této možnosti není možné ji celý den zrušit. Zvolte tisk historických stvrzenek s denními daty zaznamenanými před tímto počátečním bodem.
 - Podržte <ŽLUTÉ> tlačítko déle než 3 sekundy Displej zobrazí "JOURNEY START Print marker set" (Nastavení tiskové značky začátku jízdy). Tisk začne od tohoto počátečního bodu pro všechny stvrzenky jízdy a grafické stvrzenky vytištěné během dne.

Delivery ticket CURRENT VALUES





4 OBSLUHA: Nabídka 1 TISK

4.2.4 NABÍDKA 1: TISK



Podržením < MODRÉHO> tlačítka déle než 3 sekundy se aktivuje nabídka PRINT (Tisk).

Další informace o funkci tlačítek: Postupujte podle kapitoly: "4.1.3 Klávesnice".

M-1.1 Vybrat oddíl pro tisk

Tato možnost se používá pro výběr dat oddílu k tisku na stvrzence.

Přístup do nabídky závisí na parametrech nastavených v nabídce 7.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte požadovaný oddíl. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

Na stvrzenkách se vytisknou pouze data přiřazená tomuto oddílu.

M-1.2 Korekce časového pásma

Tato možnost se používá pro nastavení časového pásma pro tisk.

Ŧ

Ŧ

1

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte požadovanou korekci časového pásma. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-1.3 Tisková sestava událostí

Tato možnost se používá k tisku zpráv o událostech. Události: aktivace alarmu, potvrzení alarmu, přepnutí digitálních vstupů, ...

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a vytiskněte tiskovou sestavu událostí. Tisk se spustí 5 sekundy po zobrazení.

M-1.4 Tisková sestava parametrů

Tato možnost se používá k tisku nastavených parametrů zapisovače DataCOLD.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a vytiskněte tiskovou sestavu nastavených parametrů zapisovače DataCOLD.

Tisk začne po zadání správného kódu PIN.



Kód PIN pro tisk parametrů: 1-2-1-2

M-1.5 Historická stvrzenka

Tato možnost se používá k výběru historického data k tisku.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.
 Podržte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte počáteční čas dne.
 Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.
 Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte požadovaný časový interval.
 Časový interval: 1, 2, 3,...24 hodin, nebo 2, 3, 4, 5,...10 dní.
 Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.
 Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte formát sestavy.
 Formát sestavy: stvrzenka jízdy grafická, stvrzenka jízdy číselná, tisková sestava událostí.

Tisk se spustí 5 sekundy po zobrazení.





13Pri EVENT	nt rei S	Port	
t	ł	PRINT	K-NEMU









4 OBSLUHA: Nabídka 1 TISK

M-1.6 Nastavení stvrzenky dodávky

Tato možnost se používá pro nastavení požadovaného formátu tisku teploty na stvrzence jízdy.



Ŧ

Další informace o formátu teploty na stvrzence dodávky: *Postupujte podle nabídky M9.5*

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte formát teploty. Formát teploty: Pouze aktuální, Aktuální + průměrná, Aktuální + průměrná + min/max. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

Následující nabídky představují zástupce podnabídek, přístupné z nabídky PRINTER M9-5.

M-1.7 Tisk časového intervalu*

Tato možnost se používá pro nastavení požadovaného časového intervalu vytištěného na stvrzence jízdy.



Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte požadovaný časový interval. Časový interval: 1, 2, 3,...24 hodin, nebo 2, 3, 4, 5,...10 dní.

Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

Pokud je tato funkce nastavena, nejsou zvažovány parametry Day start time (Počáteční čas dne) a Day end time (Konečný čas dne).

M-1.8 Čas začátku dne*

Tato možnost se používá pro nastavení počátečního času dne pro tisk. *Data se vytisknou zpětně, až do tohoto počátečního času.*



Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Podržte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte požadovaný počáteční čas dne. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

Tato funkce není uvažována pro tisk stvrzenek jízdy, pokud je **Time period** (Časový interval) **(M-1.7)** nastaven na hodnotu jinou než nula.

M-1.9 Čas konce dne*

Tato možnost se používá pro nastavení konečného času dne pro tisk. *Data se vytisknou zpětně, až do tohoto počátečního času.*

Ŧ

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Podržte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte požadovaný konečný čas dne. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

Tato funkce bude zvažována pouze pro tisk historické stvrzenky.

* Přístupné v případě, že možnost nabídky M9.4 je v nabídce nastavení tiskárny M9 nastavena na "Yes" (Ano).











4 OBSLUHA: Nabídka 2 NASTAVENÍ ALARMU

4.2.5 NABÍDKA 2: NASTAVENÍ ALARMU

Tato nabídka umožňuje následující:

- Přiřaďte nebo nastavte skupiny alarmů VYPNUTÍ pro dostupné oddíly.
 - Parametry skupiny alarmů musí být předtím nastaveny v nabídce "Alarm settings: M-8".
- Povolte nebo zakažte alarmy dostupných digitálních snímačů.

Parametry digitálních vstupů musí být předtím nastaveny v nabídce "Digital inputs settings: M-6".

- Stiskněte <ŽLUTÉ> tlačítko a aktivujte nabídku Alarm M-2. Displej zobrazí zástupce nabídek M-2.1 a M-2.2.
 - Umožňuje zapnout nebo vypnout alarm oddílu 1 a 2 stiskem
 <MODRÉHO/ČERVENÉHO> tlačítka.
 Závisí na parametrech nastavených v nabídce "Alarm settings: M-8".
- Uvedený příklad znázorňuje:
 - Možnost zapnout nebo vypnout alarm oddílu 1 postupným stiskem
 <MODRÉHO> tlačítka.
 Oddíl 1 je nastaven na ZAPNUTO v nabídce M-7.1.0.
 - Alarm je dříve přiřazen oddílu 1 v nabídce M-2.1.
 - Není možné zapnout nebo vypnout alarm oddílu 2 postupným stiskem
 ČERVENÉHO> tlačítka.
 Oddíl 2 je nastaven na VYPNUTO v nabídce M-7.2.0.

Stiskněte <ŽLUTÉ > tlačítko a přejděte k následující nabídce.

M-2.1 Oddíl 1

Ŧ

Ĭ

Ŧ

H

Tato možnost se používá k přiřazení nebo VYPNUTÍ monitorování skupiny alarmu v oddíle 1.

- Nabídka dostupná v případě nastavení nabídky "Compartment 1: M-7.1.0" na "On".
 - Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte potřebné skupiny alarmů mezi dostupnými, nebo nastavte alarm na VYPNUTO. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

Dostupné skupiny alarmů závisí na parametrech nastavených předtím v nabídce "Alarm settings: M-8".

M-2.2 Oddíl 2

Nabídka dostupná v případě nastavení nabídky "Compartment 1: M-7.2.0" na "On". (Stejný postup jako v oddíle 1)

M-2.3 Oddíl 3

Nabídka dostupná v případě nastavení nabídky "Compartment 1: M-7.3.0" na "On". (Stejný postup jako v oddíle 1)

M-2.4 Oddíl 4

Nabídka dostupná v případě nastavení nabídky "Compartment 1: M-7.4.0" na "On". (Stejný postup jako v oddíle 1)



Alarms





4 OBSLUHA: Nabídka 2 NASTAVENÍ ALARMU

M-2.5 Digitální 1

- Mabídka dostupná v případě nastavení nabídky "Digital inputs: M-6.1.0" na "On".
 - Nabídka shodná s nabídkou "Digital input 6.1.5.".
 - Název této nabídky je jméno zadané v nabídce digitálního vstupu 1, 6.1.2.
 - Pokud je například název zadaný v nabídce digitálního vstupu 6.1.2 "Door switch": Displej zobrazí hlášení: "2.5 Door switch".

Tato možnost se používá k povolení nebo zakázání monitorování alarmu digitálního snímače 1.

Digitální alarm 1 je aktivní, pokud podmínka alarmu zůstává pravdivá i po uplynutí času nastaveného v nabídce 6.1.6 Alarm Delay time.

Čas prodlevy alarmu lze nastavit od 0 do 60 minut.

- Název této nabídky je jméno zadané v nabídce digitálního vstupu 1, 6.1.2.
 - Pokud je například název zadaný v nabídce digitálního vstupu 6.1.2 "Door switch": Displej zobrazí hlášení: "2.5 Door switch".
 - Stiskněte dvakrát <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zapněte/vypněte digitální alarm. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

25Digital (Off)	1	
+ +	EDIT	8-HEHU
25Di9ital On	1	
	GOCEPT	K-CHCL

Datac

M-2.6 Digitální 2

Ŧ

Nabídka dostupná v případě nastavení nabídky "Compartment 1: M-7.3.0" na "On". (Stejný postup jako v části M-2.5 Digitální 1)

M-2.7 Digitální 3

Nabídka dostupná v případě nastavení nabídky "Compartment 1: M-7.3.0" na "On". (Stejný postup jako v části M-2.5 Digitální 1)

M-2.8 Digitální 4

Nabídka dostupná v případě nastavení nabídky "Compartment 1: M-7.3.0" na "On". (Stejný postup jako v části M-2.5 Digitální 1)

M-2.9 Test výstupu alarmu

Ŧ

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a otestujte externí alarm. Stiskněte <ČERVENÉ> tlačítko a zastavte externí alarm.

Tato akce přivede elektrické napájení 12 V do výstupu A0 na zadní straně zapisovače.

Je možné připojit kontrolku nebo bzučák a zajistit tak dodatečnou signalizaci. Postupujte podle části "3.3.1 Zapojení kabeláže": Volitelné připojení výstupů alarmu



Data

4 OBSLUHA: Nabídka 3 UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ

4.2.6 NABÍDKA 3: UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ

V nabídce nastavení uživatelských parametrů je možné provést několik nastavení, které umožňují optimální využití zapisovače.

Ŧ

Ŧ

P

Ŧ

P

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku uživatelského nastavení. Přepínejte pomocí <MODRÉHO/ŽLUTÉHO> tlačítka mezi jednotlivými možnostmi nabídky. Aktuální nastavení se zobrazuje v závorkách (....). Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte režim úprav požadované možnosti nabídky.

M-3.1 Korekce časového pásma

Tato možnost se používá pro nastavení časového pásma podle země.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte požadované časové pásmo. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-3.4 Korekce DST

Tato možnost se používá k zapnutí/vypnutí automatické korekce léto/zima.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zapněte/vypněte automatickou korekci léto/zima. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-3.5 Výběr jazyka

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte požadovaný jazyk. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-3.6 Set display contrast (Nastavení kontrastu displeje)

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte kontrast displeje. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-3.7 Set display backlight (Nastavení podsvětlení displeje)

Toto platí pro podsvětlení displeje, které se zapne v okamžiku použití klávesnice. Když klávesnici nepoužíváte, podsvětlení se automaticky vypne po 30 sekundách.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte podsvětlení displeje. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-3.8 Nastavení hlasitosti bzučáku

Toto platí pro zvuk v okamžiku použití klávesnice. Neplatí pro alarmy.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte hlasitost bzučáku. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.















4 OBSLUHA: Nabídka 3 UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ

M-3.9 Nastavení frekvence bzučáku

Toto platí pro zvuk v okamžiku použití klávesnice. Neplatí pro alarmy.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte frekvenci bzučáku. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-3.10 Nastavení času aktivace bzučáku

Toto platí pro zvuk v okamžiku použití klávesnice. Neplatí pro alarmy.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.
Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte čas bzučáku.
Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-3.11 TMS X-V--.--

Ŧ

Informuje uživatele o aktuální verzi firmwaru zapisovače DataCOLD 600.









4 OBSLUHA: Nabídka 4 STAV

4.2.7 NABÍDKA 4: STAV

Tato možnost se používá k usnadnění odečtu aktuálních teplot z povolených snímačů na displeji uživatelem.



i

Stiskněte <ČERVENÉ> tlačítko a zobrazte teplotu. Stisknutím libovolného jiného tlačítka se vraťte na hlavní obrazovku displeje.

Znovu stiskněte <ČERVENÉ> tlačítko zobrazte teplotu bez názvů snímačů.

T1 T3 T5	22. OC OC	9 T2 T4 T6		
22 00	.9	00 00	00 00	

4.2.8

4 OBSLUHA: Nabídka 5 NASTAVENÍ VSTUPŮ TEPLOTY

NABÍDKA 5: NASTAVENÍ VSTUPŮ TEPLOTY

1 Tato nabídka umožňuje následující: Zapnout/vypnout vstupy měření teploty. Přiřazení názvu snímačům. Výběr funkce a umístění snímačů. H Standardně je vstup T1 předvolen jako "zpětný vzduch" a vstup T2 jako "zadní". M5-1 Vstup T1 Ŧ Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte požadovaný vstup. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka. M-5.1.0 Vstup T1 Je-li vstup T1 nastaven na hodnotu "Zapnuto". Data snímače teploty 1 jsou zobrazena a uložena do paměti. Je-li vstup T1 nastaven na hodnotu "Vypnuto". Data snímače teploty 1 nejsou zobrazena ani zaznamenána. Následující podnabídky parametrů "M-5.1.1 až M-5.1.8" nejsou dostupné. A Tisk vstupu 1 je přiřazen nastavení oddílu (viz nabídka Parametr 7). Ŧ Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi "ON" nebo "OFF" (ZAP/VYP). Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka. M-5.1.1 Typ Existuje několik typů snímačů, které si můžete vybrat zde, a které plni funkci datových vstupů. Ŧ

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.
Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi předchozími možnostmi.
Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

Zkontrolujte, zda používáte správný typ pro připojené nebo namapované informace.

Fyzicky připojené snímače na zapisovači DataCOLD600	Namapované snímače z externích zařízení		
 Teplota 110: -10 až +110 stupňů Celsia. 	 Externí snímač 		
 Teplota 500: -5 až +500 stupňů Celsia. 	 DataCold 500 		
 Použít jako digitální 	 Chladící jednotka 		
 Teplota standardní: -50 až +70 stupňů Celsia (výchozí) 			
 Relativní vlhkost: 0 až 1 V 			
 Univerzální: 0 až 2,5 V 			
 Aktuální snímač: 4,20 mA 			

M-5.1.2 Mapování

Tato nabídka poskytuje možnost načíst informace z externích připojených zařízení, které mají být spojeny s tímto vstupem.



Ŧ

Tato možnost platí pouze pro poslední 4 typy vstupů: Externí snímač / Transcan / Datacold 500 / Chladící jednotka.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte port COM (COM1 /COM2) a externí (1 až 9).

Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

Pro snazší nastavení se doporučuje nástroj Datatool7.





5.1.0 Input (On)		
ł	EDIT	K-HENU



Výchozí p	arametr		
5.1.2 Ma (COM1	PPin9 : Ext	ernal	1)
t	+	EDIT	K-HENU







4 OBSLUHA: Nabídka 5 NASTAVENÍ VSTUPŮ TEPLOTY

M-5.1.3 Záznam dat

Tato nabídka umožňuje uložit vstupní hodnoty jiným způsobem.

- Pro všechna data teploty zaznamenaná v paměti kontroluje zapisovač DataCOLD 10 hodnot teploty.
 - Příklad záznamu:
 - Vzorkovací frekvence = 1 minuta: teplota kontrolována každých 6 sekund.
 - Vzorkovací frekvence = 5 minut: teplota kontrolována každých 30 sekund.
 - Vzorkovací frekvence = 10 minut: teplota kontrolována každou minutu.

🚹 Uložit výchozí = průměr.

Použitá jiných možností může způsobit zcela jiné odečty teploty: Min/Max/Vypnuto

- Average (Průměr):
 - Záznam průměru 10 teplotních hodnot.
- Minimum value (Minimální hodnota):
 - Záznam nejnižší teploty z 10 teplotních hodnot.
- Maximum value (Maximální hodnota):
 - Záznam nejvyšší teploty z kontrolovaných 10 teplotních hodnot.
- OFF (VYPNUTO):
 - Zobrazuje teplotu, ale hodnoty nejsou zaznamenávány.
- Před nastavením těchto parametrů kontaktujte svého prodejce.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi Min/Max/Průměr/Vypnuto. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-5.1.4 Alarm

Tato nabídka umožňuje detekovat alarmovou situaci prostřednictvím různých přístupů k hodnocení vstupních hodnot (**výchozí nastavení = průměr**).



P

Výchozí monitorování alarmu: průměr Použití jiných možností (Min/Max/Průměr/Aktuální) může vést k zcela jiným podmínkám detekce alarmu.



Ŧ

Kontaktujte svého prodejce, pokud chcete tyto hodnoty nastavit.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi Min/Max/Průměr/Vypnuto. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-5.1.7 Funkce

Tato nabídka umožňuje volit nebo zadat název funkce (indikátor) pro vstup T1.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte nebo nastavte funkci. Return air/ Front / Rear/ Probe/Free Text (Vracející se vzduch / Přední / Zadní / Sonda / Volný text). Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-5.1.8 Název

Tato nabídka umožňuje zadat název pro tento digitální vstup podle potřeby a to prostřednictvím čtyř tlačítek.

V	ýchozí p	arametr		
	5.1.3 Lo (Avg.	99in9)		
	t	4	EDIT	K-HENL





Výchozí p	Výchozí parametr				
5.1.7function					
(Return air)					
T I EDIT K-HENU					





4 OBSLUHA: Nabídka 5 NASTAVENÍ VSTUPŮ TEPLOTY

M-5.2 Vstup T2 (Stejné jako vstup T1) M-5.3 Vstup T3 (Stejné jako vstup T1) M-5.4 Vstup T4 (Stejné jako vstup T1) M-5.5 Vstup T5 (Stejné jako vstup T1) M-5.6 Vstup T6 (Stejné jako vstup T1)

4 OBSLUHA: Nabídka 6 NASTAVENÍ DIGITÁLNÍCH VSTUPŮ

4.2.9 NABÍDKA 6: NASTAVENÍ DIGITÁLNÍCH VSTUPŮ

Zapisovač Data**COLD** 600 má k dispozici 4 digitální vstupy. Tyto vstupy mohou být použity pro monitorování alarmů ze spínačů dveří a jednotky.

Je možné zaznamenat stav, zapnutí/vypnutí spínače, přiřadit název a obrátit polaritu 4 digitálních vstupů.

Během provozního režimu zobrazuje displej, zda jsou vstupy povoleny. Stav ikon závisí na nastavených parametrech.



Mějte na paměti, že detekování stavu aktivní/neaktivní je závislé na tom, zda je snímač připojen k digitálním vstupům a jak detekce probíhá. *Postupujte podle nabídky 6.1.3: Aktivace vstupu.*

Seznam ikon aktivního nebo neaktivního digitálního vstupu:

	Nízké	Vysoké
Odmrazování neaktivní		*
Odmrazování aktivní	*	
Chlazení neaktivní		*
Chlazení aktivní	*	
Zadní dveře/boční dveře otevřené	1	
Zadní dveře/boční dveře uzavřené		1
Záloha akumulátoru aktivní/nízké nabití: Zapisovač pracuje na normální napájení		
Záloha akumulátoru aktivní/vysoké nabití – Zapisovač pracuje na záložní akumulátor		
Oddíl ZAPNUTÝ	×	ф
Oddíl VYPNUTÝ	¢	×

M-6.1 Digitální vstup 1

Tato nabídka umožňuje nastavit digitální vstup 1.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku Digitální vstup 1.

M-6.1.0 Digitální vstup

Tato možnost aktivuje nebo deaktivuje digitální vstup 1.

- Digitální vstup nastaven na hodnotu "Zapnuto":
 Každá změna stavu vstupu D1 je zobrazena a uložena do paměti s časovým/datovým razítkem.
- Digitální vstup nastaven na hodnotu "Vypnuto":
 Symbol digitálního vstupu není zobrazen
 Změna stavu digitálního vstupu není zaznamenána
 Podnabídky parametrů "M-6.1.1 až M-6.1.6" nejsou dostupné.

æ

Tisk digitálního vstupu 1 je přiřazen z nabídky M7: Nastavení oddílu.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi "ON" nebo "OFF" (ZAP/VYP). Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-6.1.1 Funkce

Tato nabídka umožňuje volit obecnou funkci (indikátor) pro digitální vstup.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte možnost Return air/Front/Rear/Probe

(Vracející se vzduch/Přední/Zadní/Sonda) nebo Free Text (Volný text). Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.





6.1.0 Digital input









4 OBSLUHA: Nabídka 6 NASTAVENÍ DIGITÁLNÍCH VSTUPŮ

M-6.1.2 Název

Tato nabídka umožňuje zadat název pro tento digitální vstup podle potřeby a to prostřednictvím čtyř tlačítek.

M-6.1.3 Aktivní

Tato nabídka umožňuje nastavit polaritu vstupu nebo atribut pro mapování digitálního vstupu.



Přepínání polarity:

- "High" (Horní): kontakt sepnut = vstup aktivní.
- "Low" (Dolní): kontakt sepnut = vstup neaktivní.



– Externí vstup / Vstup Transcan / Datacold 500 / Chladící jednotka.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte potřebnou aktivaci. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-6.1.4 Mapování

Tato nabídka poskytuje možnost načíst informace z externích připojených zařízení, které mají být spojeny s tímto vstupem.

Ŧ

Ŧ

Tato možnost platí pouze pro 3 typy vstupů: Externí snímač / Datacold 500 / Chladící jednotka.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.

Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte port COM (COM1 /COM2) a externí (1 až 9).

Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

Pro snazší nastavení se doporučuje nástroj Datatool7.

M-6.1.5 Alarm

Tato možnost se používá k povolení nebo zakázání monitorování alarmu digitálního snímače 1.



Tato možnost může být nastavena z nabídky M2.5.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi "ON" nebo "OFF" (ZAP/VYP). Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-6.1.6 Alarm Tato nabídka umožňuje nastavit prodlevu (minuty) před aktivací alarmu.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte potřebnou hodnotu. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-6.2 Digitální vstup 2 (Stejné jako digitální vstup 1.)

M-6.3 Digitální vstup 3

(Stejné jako digitální vstup 1.)

M-6.4 Digitální vstup 4

(Stejné jako digitální vstup 1.)



Datacold

600 R / T









4 OBSLUHA: Nabídka 7 UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ

4.2.10 NABÍDKA 7: UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ

Tato nabídka umožňuje nakonfigurovat tisk a alarmy vstupů pro 4 oddíly.

Podle oddílu lze přiřadit skupinu alarmu (nabídka 8). Přiřazená skupina alarmů bude pak použita k monitorování přiřazených vstupů oddílu.

M-7.1 Oddíl 1

1

Tato nabídka umožňuje nakonfigurovat tisk a alarmy vstupů pro oddíl 1.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku pro oddíl 1.

M-7.1.0 Oddíl

F

Ŧ

Tato nabídka umožňuje zapnout nebo vypnout oddíl 1.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi "ON" nebo "OFF" (ZAP/VYP). Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-7.1.1 Název oddílu

Tato nabídka umožňuje zadat název pro tento oddíl podle potřeby a to prostřednictvím čtyř tlačítek.

M-7.1.2 Tisk T1

Tato nabídka umožňuje zapnout nebo vypnout tisk T1 pro tento oddíl na dodací stvrzence.

M-7.1.3 Alarm na T1

Tato nabídka umožňuje zapnout/vypnout monitorování alarmu pro teplotu T1.

Pokud není přiřazena žádná skupin alarmů oddílu 1 v nabídce M-2.1: Monitorování alarmu pro teplotu T1 není aktivní.

M - 7.1.4 Tisk T2

(Stejné jako M-7.1.2 Tisk T1)

M-7.1.5 Alarm na T2

(Stejné jako M-7.1.3 Tisk T1)

M-7.1.6 Tisk T3

(Stejné jako M-7.1.2 Tisk T1)

M-7.1.7 Alarm na T3

(Stejné jako M-7.1.3 Tisk T1)

M-7.1.8 Tisk T4

(Stejné jako M-7.1.2 Tisk T1)

M-7.1.9 Alarm na T4

(Stejné jako M-7.1.3 Tisk T1)















4 OBSLUHA: Nabídka 7 UŽIVATELSKÁ NASTAVENÍ

M-7.1.10 Tisk T5

(Stejné jako M-7.1.2 Tisk T1)

M-7.1.11 Alarm na T5 (Stejné jako M-7.1.3 Tisk T1)

M-7.1.12 Tisk T6

(Stejné jako M-7.1.2 Tisk T1)

M-7.1.13 Alarm na T6

(Stejné jako M-7.1.3 Tisk T1)

M-7.1.14 Tisk D1

Tato nabídka umožňuje zapnout nebo vypnout tisk D1 pro tento oddíl na stvrzenkách.

M-7.1.15 Tisk D2

(Stejné jako M-7.1.14 Tisk D1)

M-7.1.16 Tisk D3

(Stejné jako M-7.1.14 Tisk D1)

M-7.1.17 Tisk D4

(Stejné jako M-7.1.14 Tisk D1)

M-7.2 Oddíl 2

(Struktura nabídky jako v nabídce 7.1)

M-7.3 Oddíl 3

(Struktura nabídky jako v nabídce 7.1)

M-7.4 Oddíl 4

(Struktura nabídky jako v nabídce 7.1)



4 OBSLUHA: Nabídka 8 NASTAVENÍ ALARMŮ

4.2.11 NABÍDKA 8: NASTAVENÍ ALARMŮ

K dispozici jsou 4 skupiny alarmů, každá s vlastním názvem, horním a dolním limitem teploty a časem prodlevy.

 Skupina alarmů může být přiřazena k oddílu pro monitorování vstupů daného oddílu.

Postupujte podle nabídky 7: Nastavení oddílu.

Každá povolená skupina alarmů může být použita pro jakýkoliv oddíl.

🖞 Na oddíl může být přiřazena pouze jedna skupin alarmů.

M-8.1 Skupina alarmů 1

Tato nabídka umožňuje konfigurovat skupinu alarmů 1, která bude navolena pro monitorování vstupu teploty.

Tato skupina alarmů musí být vybrána z nabídky M-7 pro sledování vstupu teploty požadovaného oddílu.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku skupiny alarmů 1.

M-8.1.0 Alarm

Ŧ

T

Tato nabídka umožňuje povolit nebo zakázat skupinu alarmů 1.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi "ON" nebo "OFF" (ZAP/VYP). Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-8.1.1 Funkce

Tato nabídka umožňuje volit obecnou funkci (indikátor) pro skupinu alarmů 1.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.
Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte možnost Frozen/ Chilled / Dry / Free Text (Mrazené/Chlazení/Suché/Volný text).
Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-8.1.2 Název

Tato nabídka umožňuje zadat název pro tuto skupinu alarmů 1 podle potřeby a to prostřednictvím čtyř tlačítek.

M-8.1.3 Horní limit

Tato nabídka umožňuje nastavit horní limit teploty před aktivací alarmu. Pokud je měřená teplota nad tímto limitem déle, než je čas prodlevy horního limitu, bude aktivována podmínka alarmu.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.
Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte potřebnou hodnotu.
Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-8.1.4 Dolní limit

Tato nabídka umožňuje nastavit dolní limit před aktivací alarmu. Pokud je měřená hodnota pod tímto limitem déle, než je čas prodlevy dolního limitu, bude aktivována podmínka alarmu.



Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte potřebnou hodnotu. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.















4 OBSLUHA: Nabídka 8 NASTAVENÍ ALARMŮ

M-8.1.5 Počáteční prodleva

Tato nabídka umožňuje nastavit počáteční prodlevu před monitorováním situací, za kterých lze alarmy aktivovat.

 Čas horního limitu (nabídka 8.1.6) a prodleva dolního limitu (nabídka 8.1.7) nejsou zvažovány, dokud tato počáteční prodleva neskončí.



Ŧ

æ

Ŧ

Ŧ

Tato prodleva bude použita pouze v případě, že jsou spojeny oddíl se skupinou alarmů.

II Tím má být zaručeno ignorování alarmů.

Například spuštění jednotky.
 Jednotka se spustila a oddíly ještě nedosáhly stanovené teploty.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.
Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte potřebnou hodnotu.
Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-8.1.6 Čas horního limitu

Tato nabídka umožňuje nastavit časový limit před aktivací alarmu, když je dosažen horní limit (nabídka 8.1.3).

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte potřebnou hodnotu. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-8.1.7 Prodleva dolního limitu

Umožňuje nastavit prodlevu dolního limitu před aktivací alarmu, když je dosažen dolní limit (nabídka 8.1.3).

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte potřebnou hodnotu. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-8.2 Skupina alarmů 2

(Struktura nabídky jako v nabídce 8.1)

M-8.3 Skupina alarmů 3

(Struktura nabídky jako v nabídce 8.1)

M-8.4 Skupina alarmů 4

(Struktura nabídky jako v nabídce 8.1)

M-8.5 Opakování alarmu

Tato nabídka umožňuje nastavit počet aktivací bzučáku, když je alarm aktivovaný.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte potřebnou hodnotu. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-8.6 Interval opakování

Tato nabídka umožňuje nastavit časový interval mezi dvěma aktivacemi bzučáku, když zůstává alarm aktivovaný.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte potřebnou hodnotu. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.













4 OBSLUHA: Nabídka 8 NASTAVENÍ ALARMŮ

M-8.7 Funkce výstupu

H

Ŧ

Tato nabídka umožňuje nastavit funkci výstupu alarmu (AO) na konektoru 1: Alarm nebo Remote on/off (Vzdálené zapnutí/vypnutí).

- Možnost "Remote on/off" (Vzdálené zapnutí/vypnutí) lze používat pro spuštění nebo zastavení chladicí jednotky.
- Možnost "Alarm" se používá k aktivaci externího zařízení (zvukové nebo světelné) v případě alarmu.

Tato funkce může být testována pomocí nabídky M-2.9.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi "Alarm" nebo "Remote on/off" (Vzdálené zapnutí/vypnutí). Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.





4 OBSLUHA: Nabídka 9 NASTAVENÍ TISKÁRNY

4.2.12 NABÍDKA 9: NASTAVENÍ TISKÁRNY

Tato nabídka umožňuje nakonfigurovat funkce tiskárny podle potřeby.

Ŧ

P

1

P

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-9.1 Horní limit grafu

Tato nabídka umožňuje nastavit horní limit pro grafický tisk. *Maximální teplota, která je vytištěna na grafické stvrzence*

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte potřebnou hodnotu. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-9.2 Dolní limit grafu

Tato nabídka umožňuje nastavit dolní limit pro grafický tisk.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte potřebnou hodnotu. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

Pro dosažení optimálních výsledků tisku: Celkový rozsah teploty mezi horním a dolním limitem byl podělen hodnotou 9

M-9.3 Graf – milimetry za hodinu

Tato nabídka umožňuje nastavit stupnici tisku (milimetry papíru za hodinu)

Grafický tisk spotřebovává mnoho papíru: Nastavte hodnotu tak, abyste zbytečně neplýtvali papírem a byli ekologičtější k životnímu prostředí.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.
Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte potřebnou hodnotu.
Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-9.4 Uživatelská nabídka

Je-li nabídka User (Uživatel) nastavena na Yes (Ano), nabídky "Print time period/Day start time/Day end time" (Tisk časového intervalu/Počáteční čas dne/Konečný čas dne) jsou přístupné k nastavení v nabídce PRINT (Tisk).

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi "YES" nebo "NO" (Ano/Ne). Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka. 9Printer settin9s







9.4Use (No)	r menu	ł	
t	4	EDIT	K-HENL



4 OBSLUHA: Nabídka 9 NASTAVENÍ TISKÁRNY

M-9.5 Nastavení stvrzenky dodávky

Tato možnost se používá pro nastavení požadovaného formátu tisku teploty na stvrzence jízdy.

- Actual only (Pouze aktuální):
 - Tiskne se pouze aktuální teplota.
- Actual + average (Aktuální + průměrná):
 - Vytiskne aktuální teploty + průměr teplot zaznamenaných během intervalu času tisku nastaveného v nabídce M-9.7.
- Actual + average + min/max (Aktuální + průměrná + min/max):
 - Vytiskne aktuální teploty + průměr teplot + minimální a a maximální teploty zaznamenané během intervalu času tisku nastaveného v nabídce M-9.7.
 - Ŧ Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte formát teploty. Formát teploty: Pouze aktuální, Aktuální + průměrná, Aktuální + průměrná + min/max. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-9.6 Nastavení stvrzenky událostí

Tato nabídka umožňuje nastavit způsob prezentace údajů na stvrzence události.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi "Print all" (Tisknout vše) nebo "Print no coordinates" (Netisknout souřadnice). Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

Následující podnabídky mají zástupce přístupné z nabídky PRINT, pokud je nabídka uživatele M-9.4 nastavena na ON.

M-9.7 Tisk časového intervalu*

Tato možnost se používá pro nastavení požadovaného časového intervalu vytištěného na stvrzence dodávky.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte požadovaný časový interval. Časový interval: 1, 2, 3,...24 hodin, nebo 2, 3, 4, 5,...10 dní. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

A Pokud je tato funkce nastavena, nejsou zvažovány parametry Day start time (Počáteční čas dne) a Day end time (Konečný čas dne).

M-9.8 Čas začátku dne*

Tato možnost se používá pro nastavení počátečního času dne pro tisk. Výtisky se vytisknou zpětně, až do tohoto počátečního času.

> Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Podržte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte požadovaný počáteční čas dne. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.



∕!∖

Ŧ

Ŧ

P

tato funkce je zvažována pouze v případě, že časový interval (M-9.7) je nastaven na nulu.

M-9.9 Čas konce dne*

Tato možnost se používá pro nastavení konečného času dne pro tisk. Výtisky se vytisknou zpětně, až do tohoto počátečního času.

T Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Podržte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte požadovaný konečný čas dne.

Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

Tato funkce bude zvažována pouze pro tisk historické stvrzenky.















4 OBSLUHA: Nabídka 10 OBECNÁ NASTAVENÍ

4.2.13 NABÍDKA 10: OBECNÁ NASTAVENÍ

Tato nabídka umožňuje nakonfigurovat obecná nastavení zapisovače Data**COLD** 600.



P

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.

M-10-1 Jednotka teploty

Tato nabídka umožňuje nastavit jednotky zobrazení teploty – stupně Celsia nebo Fahrenheita.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi "Celsius" nebo "Fahrenheit". Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-10-2 Jednotka vzdálenosti

Tato nabídka umožňuje nastavit jednotky zobrazení vzdálenosti – kilometry nebo míle.

Ŧ

Ŧ

P

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi kilometry nebo míle. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-10-3 Formát data

Tato nabídka umožňuje nastavit formát zobrazení data

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi "mm/dd/rrrr" nebo "dd/mm/rrrr". Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-10-4 Frekvence záznamu

Tato nabídka umožňuje nastavit vzorkovací frekvenci záznamu v minutách pro uložení naměřených dat (teploty a události).

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte potřebnou hodnotu. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-10-5 ID vozidla

Tato nabídka umožňuje přiřadit identifikátor nebo název vozidla prostřednictvím čtyř tlačítek. Pro identifikaci vozidla je nutné zadat jedinečnou hodnotu.

- Pro přiřazení názvu záhlaví je k dispozici 16 znaků.
- Příklad: registrační značka nebo číslo podvozku v případě přívěsu. ID vozidla bude zobrazeno na každém výtisku a lze jej nalézt v záhlaví společně se sériovým číslem a textem záhlaví.
- ID vozidla bude zobrazeno v seznamu zařízení DataTool7.
 Viz také příručka DataTool.

M-10-6 Text záhlaví

Tato nabídka umožňuje přiřadit název záhlaví prostřednictvím čtyř tlačítek, který je zobrazen na každém výtisku.



















4 OBSLUHA: Nabídka 10 OBECNÁ NASTAVENÍ

M-10-7 ID zákazníka

Toto pole se používá na webových stránkách pro automatické přiřazení zákaznického účtu.



Pokud není přiřazen žádný zákazník: Ponechte toto pole prázdné.

M-10.8 Kód PIN

Tato funkce umožňuje přiřadit kód PIN, který brání neoprávněným osobám v přístupu do nabídky parametrů.

Nezapomeňte si zaznamenat nový kód PIN a uložit jej na bezpečném místě. Neexistuje žádný hlavní přístupový kód, který by vám zajistil přístup k nabídce parametrů jiným způsobem.



∕!∖

Tovární nastavení kódu PIN: (1111)

V případě webové verze: *Nezaměňujte tento kód PIN za kód PIN ke kartě SIM.*

Nastavení kódu PIN karty SIM: Postupujte podle nabídky: M-11.4.4.1 Kód PIN GSM

10.7 Cu	stome	∩ ID	>
t	ł	EDIT	K-HENU

10.8 Pin number (1111)			
t	ł	EDIT	S-HEXU



4.2.14 NABÍDKA 11: NASTAVENÍ KOMUNIKACE

Tato nabídka umožňuje nakonfigurovat porty COM.



Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.

M-11.1 Nastavení portu COM1

Tato funkce umožňuje nakonfigurovat externí port COM1 pro CON2 na zadním panelu zapisovače Data**COLD** 600.

Ŧ

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.

M-11.1.0 Nastavení portu COM1

Tato funkce umožňuje nakonfigurovat externí port COM1 pro CON2 na zadním panelu zapisovače Data**COLD** 600.

Ŧ

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.

Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi následujícími možnostmi. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

Protok	ol DataCOLD	
	No protocol (Žádný protokol)	Vypne komunikaci
	UCP protocol (Protokol UCP)	Pro komunikaci mezi všemi zařízeními Carrier
**	Bluetooth protocol (Protokol Bluetooth)	Pro komunikaci prostřednictvím modulu BT Carrier
Protok	oly chladicích jednotek	
	RTR protocol (Protokol RTR):	Víceteplotní Supra.
	TM Protocol (Protokol TM):	Jednoteplotní Supra / Maxima
	Vector protocol (Protokol Vector):	Vector 1550, 1850, 1950, V1950MT.
	Carrier 3 rd Party (Carrier, nezávislý)	Podporuje jednotky Carrier
	Carrier 3 rd Party Advanced (Carrier,	Jednoteplotní Supra / Supra MT / Vector V1350,
	nezávislý, pokročilý)	V1550, V1850, V1950, V1950M
	(Obousměrná komunikace)	
Protok	oly mapování	
**	External (Externí)	Namapovaná data ze zařízení PF6
	DC500	Namapovaná data ze zařízení DC500/X1
	Transcan	Namapovaná data ze zařízení Transcan
Systén	ny zabezpečení	
	ELIM	Systém zámku dveří ELIM
	Transafety	Systém zámku dveří Transafety
Integra	ce nezávislých dodavatelů	
	Partner Protocol (Protokol partnera)	Standardní protokol integrace Euroscan
	Old ES protocol (Starý protokol ES)	Zpětně kompatibilní protokol integrace

** Postupujte podle nabídky M-11.1.3: Nastavení externího snímače

M-11.1.3 Nastavení externího snímače

Tato nabídka umožňuje namapovat snímače ze zařízení platformy 6.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.

M-11.1.3.1 Režim externího snímače:

Tato funkce umožňuje vybrat provozní režim snímače – režim příjmu dat anebo režim přenosu dat.



F

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.

Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi "Receive" (Příjem) nebo "Transmit" (Vysílat).

Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.











M-11.1.3.2 Režim příjmu:

Tato funkce umožňuje nastavit režim příjmu.

- Non polling (Bez dotazování):
- Zapisovač přijímá data z externího snímače nepřetržitě.
- Polling (Dotazování)
 - Zapisovač kontroluje data z externího snímače v každém nastavením intervalu dle nabídky M-11.1.3.3

P	
- a	

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi "Polling" (Dotazování) nebo "Non Polling" (Bez dotazování). Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-11.1.3.3 Interval dotazování:

Tato funkce umožňuje nastavit interval dotazování externího snímače ze zařízení platformy 6.

æ

}

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte hodnotu intervalu. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-11.2 Nastavení portu COM2

Externí port COM 2 na CON2: podobně jako port COM1.

M-11.3 Nastavení portu COM3

Není k dispozici

∕!∖

M-11.4 Nastavení portu COM4: nastavení komunikace 3G

Port COM4 je interní port COM používaný pro komunikaci s integrovaným volitelným modemem. *Allow to set the 3G communication settings (Povolit nastavení komunikace 3G).*

Při změně nastavení tohoto portu COM nemusí být jednotka již schopna připojit se online.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.

M-11.4.0 Nastavení portu COM4:

Tato funkce umožňuje nastavit použitý protokol pro komunikaci portu COM4.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku funkce. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte požadovaný protokol (UCP nebo Ladění nebo Žádný protokol).

Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

Protok	of DataCOLD	
	No protocol (Žádný protokol)	Vypne komunikaci
	UCP protocol (Protokol UCP)	Pro komunikaci mezi všemi zařízeními Carrier
	Debug protocol (Protokol ladění)	Nepoužívá se

11.1.3.2 Receive mode (Non Polling)











M-11.4.1 Nastavení GPRS:

Tato nabídka umožňuje nastavit parametry 3G komunikace.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.

M-11.4.1.1 Kód PIN GSM:

Tato funkce umožňuje nastavit kód PIN karty SIM.

Ŧ

Ŧ

Ŧ

Ŧ

Ŧ

F

Ŧ

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku funkce. Nastavte kód PIN pomocí klávesnice.

Postupujte podle části "4.1.3 Klávesnice: volně programovatelný text".

M-11.4.1.2 Roaming:

Tato funkce umožňuje autorizovat hledání nových komunikačních sítí v případě změny státu.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku funkce. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi "Allowed" (Povoleno) nebo "Not allowed" (Nepovoleno). Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-11.4.1.3 Server APN:

Tato nabídka umožňuje nastavit parametry 3G komunikace.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.

M-11.4.1.3.1 Server APN (operátor):

Tato funkce umožňuje vybrat ze seznamu operátorů 3G.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku funkce. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte požadovaného operátora. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

M-11.4.1.3.2 Server APN (adresa):

Tato funkce umožňuje nastavit adresu serveru APN pro odesílání dat GPRS.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku funkce. Nastavte adresu serveru APN pomocí klávesnice.

Postupujte podle části "4.1.3 Klávesnice: volně programovatelný text".

M-11.4.1.3.3 Uživatelské jméno APN:

Tato nabídka umožňuje nastavit uživatelské jméno APN (je-li potřebné).

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Nastavte adresu serveru APN pomocí klávesnice.

Postupujte podle části "4.1.3 Klávesnice: volně programovatelný text".

M-11.4.1.3.4 Heslo APN:

Tato nabídka umožňuje nastavit heslo APN (je-li potřebné).

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Nastavte adresu serveru APN pomocí klávesnice.

Postupujte podle části "4.1.3 Klávesnice: volně programovatelný text".

<u>M-11.4.1.3.5 Server DNS 1:</u>

Tato funkce umožňuje nastavit IP adresu v případě použití serveru DNS.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Nastavte adresu IP pomocí klávesnice. Postupujte podle části "4.1.3 Klávesnice: volně programovatelný text".













-	11.4.1.3.3 <	APN	userna	ame)
	t	4	EDIT	K-HENU







M-11.4.1.3.6 Server DNS 2: Tato funkce umožňuje nastavit IP adresu v případě použití druhého serveru DNS. 11.4.1.3.6 DNS ser Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. 🕴 🛛 EDIT 💽 K-HEI Nastavte adresu IP pomocí klávesnice. Postupujte podle části "4.1.3 Klávesnice: volně programovatelný text". M-11.4.1.4 Nastavení TCP: Tato nabídka umožňuje nastavit server přenosového protokolu. 11.4.1.4 TCP settings Ŧ Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. EDIT K-HENL M-11.4.1.4.1 Server TCP Informační nabídka, která závisí na nastavení funkcí 11.4.1.4.2 a 11.4.1.4.3. 114141 TCP server (S1: ColdChainView) Pokud se zobrazí (S1: ColdchainView). EDIT K-HEMU Výchozí nastavení TCP jsou nastavena (tovární nastavení): Adresa TCP z funkce 11.4.1.4.2 je "www.coldchainview.com". Port TCP z funkce 11.4.1.4.3 je "49701". H Pokud se zobrazí (Manual input). Konfigurace serveru TCP nastavená ve funkcích 11.4.1.4.2 a 11.4.1.4.3 nepředstavuje výchozí nastavení TCP. Návrat na výchozí tovární nastavení: Ŧ Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku funkce. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a vyberte možnost S1: ColdchainView. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka. Na displeji se zobrazí: (S1: ColdchainView). M-11.4.1.4.2 Server TCP Tato funkce umožňuje nastavit adresu serveru přenosového protokolu 11.4.1.4.2 TCP server (www.coldchainvi... podle potřeby. EDIT K-HEHU Standardně je adresa serveru TCP: www.coldchainview.com Zadání požadované adresy: P Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivuite nabídku funkce. Nastavte novou adresu pomocí klávesnice. Postupujte podle části "4.1.3 Klávesnice: volně programovatelný text". Ĩ Pokud adresa není výchozí adresou: Ruční zadání je nastaveno automaticky v nabídce 11.4.1.4.1 M-11.4.1.4.3 Port TCP Tato funkce umožňuje nastavit port serveru přenosového protokolu odpovídající 11.4.1.4.3 TCP port (49701) adrese TCP. 4 EDIT K-HENI Standardně je port serveru TCP: 49701 Zadání požadovaného portu: Ŧ Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku funkce. Nastavte nový port pomocí klávesnice. Postupujte podle části "4.1.3 Klávesnice: volně programovatelný text". M Pokud port není výchozím portem:

Ruční zadání je nastaveno automaticky v nabídce 11.4.1.4.1

M-11.4.1.5 Alarm SMS:

Tato nabídka umožňuje nastavit telefonní čísla v případě aktivace alarmu zapisovače DataCOLD: Uživateli je pro informaci odeslána zpráva SMS s upozorněním.



Ŧ

Ŧ

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.

<u>11.4.1.5.1 SMS Tel. 1:</u>

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku funkce. Nastavte telefonní číslo pomocí klávesnice. Postupujte podle části "4.1.3 Klávesnice: volně programovatelný text".

11.4.1.5.2 SMS Tel. 2:

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku funkce. Nastavte telefonní číslo pomocí klávesnice. Postupujte podle části "4.1.3 Klávesnice: volně programovatelný text".

M-11.4.1.6 Nastavení GPS:

Tato nabídka umožňuje nastavit parametry GPS.



1 Další možnosti nastavení GPS jsou dostupné prostřednictvím softwaru nástroje DataTool7.

11.4.1.6.1 Interval protokolování:

Tato nabídka umožňuje nastavit časový interval pro záznam polohy tahače/přívěsu.

æ Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku funkce. Podržte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte požadovaný časový interval. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

11.4.1.5.2 Protokolovat vzdálenost:

Umožňuje nastavit interval vzdálenosti pro záznam polohy tahače/přívěsu.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku funkce. Podržte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte požadovaný časový interval. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

11.4.1.6.3 Detekce zastavení:

Umožňuje nastavit časový interval pro záznam události v případě zastavení tahače/přívěsu.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku funkce. Podržte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte požadovaný časový interval. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

11.4.1.6.4 Alarm rychlosti:

Umožňuje nastavit maximální povolenou rychlost tahače/přívěsu.



Ŧ

P

Ŧ

Pokud je rychlost nad nastaveným limitem: Alarm je aktivován

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku funkce. Podržte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte požadovaný časový interval. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.



Dataco

















M-11.5 Nastavení bezdrátového spojení COM5

Tato nabídka umožňuje nastavit parametry bezdrátové komunikace.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.

M-11.5.0

Tato funkce umožňuje nastavit parametry komunikace Bluetooth.

- Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku funkce.
 Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a zvolte "UCP Protocol" (Protokol UCP) nebo "Partner Protocol" (Protokol partnera).
 Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.
- "UCP Protocol" (Protokol UCP):
 - Univerzální protokol používaný pro komunikaci mezi zapisovačem DataCOLD a nástrojem DataTool.
- i

"Partner Protocol" (Protokol partnera):

Externí zařízení je schopné čtení informací ze zapisovače DataCOLD.
 Typicky se používá pro integraci hardwaru například palubním počítačem.

M-11.6 CAN 0

Tato funkce umožňuje nastavit parametry komunikace CAN.





OBSLUHA: Nabídka 12 TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

4.2.15 NABÍDKA 12: TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

Tato nabídka umožňuje nastavit datum, čas, vymazat data paměti nebo obnovit všechny parametry továrního nastavení zapisovače DataCOLD 600.

🔼 🛛 Tato nabídka je chráněna a je proto přístupná pouze zadáním kódu PIN technika.



Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.

M-12.1 Nastavené datum

Tato nabídka umožňuje nastavit datum zapisovače DataCOLD 600.

<u>/!</u>\ Změnou data jsou vymazána všechna zaznamenaná data. Před změnou hodnoty data si proto všechny údaje zálohujte do počítače.



Ŧ

Ŧ

Ŧ

P

Před změnou data Zálohujte si všechny údaje do počítače.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a změňte znak. Stiskněte <ZELENÉ/ČERVENÉ> tlačítko a přejděte na následující znak. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO a ČERVENÉHO> tlačítka.

M-12.2: Nastavený čas

Tato funkce umožňuje nastavit čas zapisovače Data**COLD** 600.

- Změnou času jsou vymazána všechna zaznamenaná data. Před změnou hodnoty času si proto všechny údaje zálohujte do počítače.
 - Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a změňte znak. Stiskněte <ZELENÉ/ČERVENÉ> tlačítko a přejděte na následující znak. Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO a ČERVENÉHO> tlačítka.

M-12.3: Resetovat parametry na tovární nastavení

Tato funkce umožňuje obnovení všech továrních parametrů. Uložení dat nebude nijak ovlivněno.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Displej zobrazí hlášení: "Are you sure?" (Jste si jisti?) Stiskněte <ŽLUTÉ/ZELENÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi "YES" nebo "NO" (Ano/Ne).

M-12.4: Vymazat a inicializovat data paměti

Tato funkce umožňuje naformátovat paměť zapisovače Data**COLD** 600.

Paměť dat bude vymazána.

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Displej zobrazí hlášení: "Are you sure?" (Jste si jisti?) Stiskněte <ŽLUTÉ/ZELENÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi "YES" nebo "NO" (Ano/Ne).





12.2 Set (15:32:	time 24)	9	
t	4	EDIT	K-HEHU







Příručka k instalaci a obsluze DataCOLD 600



4 OBSLUHA: Nabídka 12 TOVÁRNÍ NASTAVENÍ

M-12.5: Kontrolovat data paměti

Tato funkce umožňuje provést kontrolu úložiště dat a vyhledat problém a opravit jej.



Tato funkce může být aktivována automaticky během spouštění po neočekávaném restartu.

Ŧ

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku. Displej zobrazí hlášení: "Are you sure?" (Jste si jisti?) Stiskněte <ŽLUTÉ/ZELENÉ> tlačítko a zvolte mezi možnostmi "YES" nebo "NO" (Ano/Ne).

M-12.6: Doporučený korekční součinitel

Tato funkce umožňuje nastavit korekční součinitel snímačů teploty a korigovat odečet dat teploty.

œ

Ŧ

Stiskněte <ZELENÉ> tlačítko a aktivujte nabídku.

Stiskněte <MODRÉ/ŽLUTÉ> tlačítko a nastavte koeficient korekce.

Potvrďte stisknutím <ZELENÉHO> tlačítka.

Postupujte podle části "Kalibrace zapisovače DataCOLD 600" v další kapitole.



Dataco

600 R / T





5.1 KONTROLA

Proveďte vizuální kontrolu zapisovače. Obzvláště zkontrolujte případný výskyt trhlin ve skříni, korozi, oxidaci, spálenou pryž, pořezané nebo prasklé kabely.

5.2 CHYBOVÉ KÓDY

Pokud displej zobrazuje některé z následujících hodnot:

- OC (I) Vstup je aktivován, ale není připojen žádný snímač.
 - (II) Snímač vykazuje přerušený obvod (porucha snímače nebo vodiče).
- SC (I) Snímač vykazuje zkratovaný obvod (porucha snímače nebo kabelu).
- ---.- (I) Snímač není dostupný.



5.4 VÝMĚNA ROLE PAPÍRU

Pokud se objeví barevné čáry, zbývá poslední metr papíru a roli je nutné vyměnit následujícím postupem:



1. Vytáhněte okno modulu tiskárny a otevřete přední část



2. Vytáhněte modul tiskárny opatrně dopředu.



 Vložte novou roli papíru, zatlačte na přední stranu tiskárny a uzavřete ji



Vložte modul tiskárny opatrně zpět do zapisovače.

4.



5.5 VLOŽENÍ KARTY SIM (pro webovou verzi)











- Před zásahem odpojte zapisovač DataCOLD 600.
 - Elektrické napájení.
 - Konektory Phoenix.

Potřebný materiál:

- Plochý šroubovák.
- Karta SIM.

Postup

0

- Stiskněte žlutý kolík pomocí šroubováku.
 Držák karty SIM je uvolněn.
- 2. Vytáhněte držák karty SIM.
 - Vytáhněte kartu SIM za okraj pomocí šroubováku.
- 3. Umístěte kartu SIM do držáku.
- 4. Připojte držák karty SIM do slotu.
- 5. Zasuňte držák karty SIM do slotu.

Zatlačte šroubovákem, až držák zacvakne. Karta SIM je nainstalována.

- 6. Namontujte zapisovač DataCOLD 600. *Postupujte podle pokynů pro montáž.*
- Nakonfigurujte zapisovač DataCOLD 600 pro 3G komunikaci.
 Postupujte podle kapitoly M11 Komunikace.

Tímto je postup ukončen.



5.6 KONTROLA SNÍMAČE TEPLOTY

Úvod

Tento postup platí pro všechny zapisovače DataCOLD. Postup kontroly stanovuje přesnost nainstalovaného zapisovače DataCOLD, společně s připojenými snímači. Kombinovaný měřicí systém musí být otestován alespoň jednou za 12 měsíců, aby bylo zajištěno, že pracuje ve stanoveném rozsahu tolerancí (±1 °C).

Postup kontroly zde popsaný představuje pouze testovací postup a je založen na předpokladu, že parametry konfigurace zapisovače DataCOLD jsou nastaveny správně.
Neexistují žádné další možnosti nastavení zapisovače DataCOLD ani snímačů.

- Pokud není výsledek kontroly v rámci stanovené tolerance: Vyměňte snímač a test opakujte.
- Pokud je odečet stále mimo stanovený rozsah tolerance (±1 °C) i po opakovaném testu: Zapisovač DataCOLD byste měli odeslat místnímu servisnímu středisku k provedení kontroly.

Zařízení

- Referenční teploměr s platným kalibračním osvědčením, který splňuje národní a evropské normy a musí mít indikovanou toleranci (±0,2 °C) stanovené teploty.
- Kabelová spona
- Osvědčení o kontrole
- Miska obsahující rozdrcený led a demineralizovanou vodu (pouze pro test bodu mrazu).

Postup

Postup kontroly by měl být proveden při teplotě v rozsahu ±5 °C od provozní teploty vozidla/přívěsu. V případě přepravy chlazeného zboží je ideální teplota kontroly 0 °C.

- i
 - Existují dva způsoby kontroly teploty:
 - Test bodu mrazu: test provedený při 0 °C
 - test provedených při jiných teplotách.

Každý jednotlivý snímač musí být otestován. Výsledky jsou dokumentovány v osvědčení o kontrole, společně se sériovým číslem každého snímače.

Pro úspěšné provedení tohoto testu musí být zapisovač DataCOLD přepnut na zobrazení vybraného snímače. Chcete-li provést test smysluplným způsobem, musí být snímač referenčního teploměru spojen se snímačem vozidla tak, aby mezi nimi mohlo být vedeno teplo.

Test bodu mrazu

Při provádění test bodu mrazu (0 °C) jsou snímače jednotlivě umístěny do směsi rozdrceného ledu a demineralizované (destilované) vody.

Snímače jsou ponořeny alespoň 10 cm do směsi rozdrceného ledu a demineralizované vody, kterou byste měli každých 30 sekund zamíchat, aby teplota byla správně rozložená.

Když se teplota stabilizuje alespoň na 5 minut, hodnoty poskytované zapisovačem DataCOLD a referenčním teploměrem jsou vyplněny do formuláře společně se sériovými čísly snímačů.

Všechny snímače musí indikovat stejnou hodnotu teploty.



Další teploty

Pokud je nutné ověřit teplotu na jiné hodnotě než 0 °C, test by mě být proveden při teplotě v rozsahu ±5 °C od budoucí provozní teploty.

Proto v případě vozidel přepravujících zmrazené produkty by měl být test proveden při teplotě -20 °C. Oddíl vozidla by měl být zchlazen na požadovanou teplotu a kabel k referenčnímu teploměru by měl vést pod uzavřenými dveřmi s přístrojem na vnější straně.

Když se teplota stabilizuje alespoň na 5 minut, hodnoty poskytované zapisovačem DataCOLD a referenčním teploměrem jsou vyplněny do formuláře společně se sériovými čísly snímačů.

Všechny snímače musí indikovat stejnou hodnotu teploty.

Hodnocení



Pokud se test opět nezdaří: Zapisovač DataCOLD je nutné vrátit výrobci.

Data

5 DODATEČNÉ INFORMACE

5.7 TECHNICKÉ ÚDAJE

Technickou podporu vám poskytne místní servisní zastoupení.

- 1. Technické údaje:
 - Provozní napětí: 10-32 V DC (záporný zemnící pól), chráněno před poklesem v důsledku zatížení alternátoru.
 - Příkon: jmenovitá hodnota 0,6 W, maximálně 25 W (během tisku)
 - Provozní teplota: -30 °C / +70 °C (-22 °F / 158 °F)
 - Maximální teplota: -40 °C / +85 °C (-40 °F / 185 °F);
 - Vlhkost: 97 % relativní, při 25 °C (77 °F).
 - Velikost paměti: 8 MB
 - Vstupy:
 - 6x teplota pro teplotní snímače: měřicí rozsah –50 °C až +70 °C
 - 1x digitální pro podsvícení displeje, aktivní >5 V DC
 - 1x digitální, uzavřený obvod
 - Výstupy
 - 1x otevřený vstup, sepnut k uzemnění a proud omezen na 1 A
 - Datové porty
 - 2x konektory RS-232 pro externí zařízení
 - 1x konektor sběrnice CAN
 - Akcelerometr:
 - Pokud je toto zařízení aktivní, umožňuje detekovat rázy během cesty nebo v případě chybné manipulace s kontejnerem.
 - Používá se pro křehké produkty.
- 2. Třída zařízení:
 - Tento produkt je zařízení třídy III
- 3. Větrání:
 - Nejsou stanoveny žádné zvláštní požadavky. Zapisovače DataCOLD 600 jsou navrženy pro použití v prostředí automobilů.
- 4. Provedení IP
 - Data**COLD** 600 T, verze pro venkovní montáž na přívěs, IP65
 - DataCOLD 600 R, verze pro montáž do kabiny, IP20
 - Rozměry (h x š x v):
 - DataCOLD 600 T, 225 x 185 x 111,77 mm (8,86 x 7,28 x 4,4 in)
 - DataCOLD 600 R, 186 x 58 x 150 mm (7,32 x 2,28 x 5,91 in)
- 5. Údržba
 - K čištění použijte navlhčenou prachovku, bez alkoholu nebo jiných těkavých čisticích produktů.
- 6. Ochrana obvodu
 - Jako ochranný prvek musí být použita pojistka 10 A, připojená v kladném napájecím vodiči (+VE) a to co nejblíže k napájecímu připojení (součástí instalační sady).
- 7. II
 - Zapisovač obsahuje lithiovou baterii.
 - Pokud baterii měníte, zlikvidujte vybitou baterii podle platných národních zákonů a předpisů.



5.8 VÝKRES PRO KAROSÁŘE

5.8.1 DATACOLD 600R



Společnost Carrier Transicold si vyhrazuje právo změnit tyto informace a provedení modelu bez předchozího upozornění, v souladu s našimi pravidly neustálého vylepšování provedení, kvality a výkonností.

Data

5 DODATEČNÉ INFORMACE

5.8.2 DATACOLD 600T



Společnost Carrier Transicold si vyhrazuje právo změnit tyto informace a provedení modelu bez předchozího upozornění, v souladu s našimi pravidly neustálého vylepšování provedení, kvality a výkonností.

5.9 FACTORY SETTINGS (TOVÁRNÍ NASTAVENÍ)

Obe	ecná nastavení	Nasta	vení tiskárny	
Jazyk	Angličtina	Horní limit grafu	+ 15 °C	
Jednotka vzdálenosti	km	Dolní limit grafu	-30 °C	
Teplotní jednotky	°C	Graf – milimetry za hodinu	5 mm	
Formát data	dd/mm/rrrr	Uživatelská nabídka dostupná	Ano	
Korekce časového pásma	UTC+1H	Nastavení styrzenky dodávky	Pouze aktuální	
Korekce DST	ZAPNUTO	Nastavení stvrzenky událostí	Tisknout vše	
Frekvence záznamu	10 min	Tisk časového intervalu	10 hodin	
Text záhlaví	Abcdef	Čas začátku dne	00.00	
Kód PIN	1111	Dav end time (Čas konce dne)	18:00	
Те	plotní vstupy	Nasta	Nastavení alarmu	
Vstup T1	Zapnuto	Skupina alarmů 1	Vypnuto	
Typ T1	Teplota	Skupina alarmů 2	Vypnuto	
Logging (Záznam dat)	Průměr	Skupina alarmů 3	Vypnuto	
Alarm	Průměr	Skupina alarmů 4	Vypnuto	
Vstup T2	Zapnuto	Opakování alarmu	0 opakování	
Typ T2	Teplota	Alarm chráněn PIN	Ne	
Protokolování	Průměr			
Alarm	Průměr			
Vstup T3 až T6	Vypnuto	Nastave	ní komunikace	
· ·		Eunkce COM1	Protokol UCP	
Di	aitální vstupy	Funkce COM2	Protokol UCP	
Votup D2	Vypriuto	Funkce COM3	Zadny protokol	
Votup D2	Vypriuto		PIOLOKOI UCP Žádný protokol	
Votup D3	Vyphulo	FUNKCE CANU		
VSlup D4	vyphulo			
Ne	etevení eddílu			
Na	staveni oddilu			
Oddil 1	Zapnuto			
Nazev oddilu 1	Oddil 1			
Lisk T1	Ano (přiřazeno oddílu 1)			
Alarm na T1	Ano			
Lisk T2	Ano (přiřazeno oddílu 1)			
Alarm na T2	Ano			
Lisk T3	Ne			
Alarm na T3	Ne			
Lisk T4	Ne			
Alarm na T4	Ne			
LISK D1	Ne			
Tisk D2	Ne			
TISK D3	Ne			
LISK D4	Ne			
Oddil 2	Vypnuto			
Oddil 3	Vypnuto			
Oddil 4	Vypnuto			